大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中華人民共和國郵電部登記認爲新聞紙類
東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千三百三十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
電話總機：七七二三一
編輯部電話：七六二四四
廣告課電話：七六九八〇
發行課電話：七六二四四
電報掛號：5778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
有利印務有限公司承印

印尼使節嚴斥帝國主義並指出

# 強大中國穩定世界

## 對世界繁榮和平有貢獻提高新獨立國地位

## 陳毅說中國願爲加強亞非團結反帝而努力

【據新華社北京三十一日電】劉少奇主席和周恩來總理今天就中國和印度尼西亞友好條約簽訂兩周年聯名打電報給印度尼西亞共和國蘇加諾總統兼總理表示祝賀。電文說：

「兩年來，我們兩國建立在和平共處五項原則和萬隆會議十項原則基礎上的友好合作關係得到了令人鼓舞的發展。在反對帝國主義和殖民主義、保衛世界和平和促進亞非團結的共同事業中，兩國的互相支持和合作日益加強。我們相信，在兩國政府和人民的共同努力下，我們兩國的友好合作關係必將得到進一步的鞏固和發展。

「印度尼西亞政府和人民一貫支持中國人民解放台灣和反對『兩個中國』陰謀的鬥爭，支持恢復中國在聯合國的合法權利，對此，我們表示衷心感謝。中國政府和人民始終不渝地支持印度尼西亞政府和人民維護國家主權和領土完整、反對帝國主義侵略和干涉的鬥爭，堅決支持你們爲收復西伊里安而進行的正義鬥爭，直到你們贏得最後的勝利。」

【新華社北京三十一日電】印度尼西亞駐中國大使館臨時代辦蘇弗爾今晚在大使館舉行招待會，慶祝印度尼西亞中國友好條約和文化合作協定簽訂兩周年。陳毅副總理和夫人、郭沫若副委員長和夫人、中國印度尼西亞友好協會會長[illegible]出席了招待會。

蘇弗爾臨時代辦在講話中熱烈頌揚中國印度尼西亞兩國人民之間的傳統友誼的新發展。他說，印度尼西亞人民與中國人民之間的關係在以前只是傳統性的，但是現在又增加了理性上的關係，這是因爲印度尼西亞人民的革命精神和中國人民的革命精神融合在一起了，而這種革命具有相同的目標，就是：獨立，反對帝國主義，反對殖民主義，走向公正而繁榮的社會和世界和平。

他說，和中國的獨立一樣，印度尼西亞的獨立不是作爲一種禮物而取得的，而是一種不斷反對帝國主義的革命的戰果。由於這個原故，我們印度尼西亞民族了解並且同情一切反對帝國主義，反對殖民主義的革命。因此，我們了解而且同情中國人民。

臨時代辦說，作爲印度尼西亞的反對帝國主義和反對殖民主義的對外政策的結果，我們反對蔣介石集團，反對製造兩個中國的企圖，支持中國政府使台灣重回中華人民共和國懷抱的鬥爭。也正是由於這種動機，我們反對組織馬來西亞聯邦，並且支持北加里曼丹人民爭取獨立的鬥爭。

他說，不久以前，我們被排除於國際奧林匹克運動會以外，因爲我們拒絕台灣參加去年的亞洲運動會。帝國主義集團要求印度尼西亞道歉，這真是滑稽、愚蠢極了。臨時代辦說，對於帝國主義的這種陰謀，印度尼西亞人民不是什麼花招或是豆腐做成的，印度尼西亞人是鋼筋鐵骨的人民，並且有思想，有原則。

他說，假如反動派不喜歡進步的國家參加明年的奧林匹克運動會，那沒有什麼關係，因爲我們進步國家將要舉行我們自己的運動會，參加這個運動會的將是所有的反對帝國主義的國家，因爲已經很明顯，目前，這個奧林匹克委員會是帝國主義性質的，它歧視以色列和蔣介石。

尤淑夫臨時代辦說，和中國人民一樣，印度尼西亞人民希望和世界上所有其他人民和平共居。和中國一樣，印度尼西亞沒有領土野心或是侵略意圖。相反地，印度尼西亞人民也相信，在世界上還存在殖民主義的時候，是得不到和平的。印度尼西亞革命的經驗說明，我們不能和殖民主義共處。如果我們要世界和平，就必須消滅帝國主義和殖民主義。

尤淑夫臨時代辦說，在國際政策方面，我們的主張是：幫助殖民地人民的獨立運動，加強反帝反殖民主義的亞洲、非洲、拉丁美洲人民的團結，支援並主動地進行爭取世界和平的努力，同時遵守萬隆會議十項原則。

臨時代辦說，印度尼西亞人民對於在毛澤東主席及其他領袖的領導下取得的成就感到驚奇和高興。他說，一個強大的中國已經給亞洲和全世界帶來巨大的穩定，從而成爲對於世界的繁榮與和平的寶貴的貢獻，並且提高了曾經是殖民地而剛剛獨立的國家的地位。

陳毅副總理講話說，兩年以前簽訂的中國和印度尼西亞友好條約，是我們兩國關係中的一個偉大的事件，它標誌着我們兩國的友好關係進入了一個新的階段。這不僅是兩國人民友好合作的勝利；也是亞非團結和萬隆精神的勝利。

陳毅副總理說，我們十分滿意的是，在條約簽訂以後的兩年間，我們兩國的友好合作關係又有了新的重大的發展。我們相信，在兩國政府和人民的共同努力下，我們兩國的友誼一定會繼續鞏固和發展。一九六三年將是中國和印度尼西亞友好取得新的且大豐收的一年。

陳毅副總理說，這兩年來，我們兩國政府和人民在維護各自國家主權和領土完整的鬥爭中，更加團結地站在一起，進一步加強了相互之間的同情和支持。印度尼西亞政府和人民拒絕帝國主義的壓力，堅持反對他們利用體育運動進行反對新中國、破壞亞非團結的陰謀活動。中國人民對此表示感謝，並且堅決支持蘇加諾總統提出的召開新興國家運動會的倡議。中國政府和人民對於印度尼西亞人民收復西伊里安的鬥爭也給予堅決的支持。我們熱忱祝賀你們已經取得的重大勝利。我們相信，印度尼西亞人民建立一個從沙璜到馬老奇的共和國的願望是一定要實現的，是世界上任何力量阻擋不了的。

陳毅副總理說，中國和印度尼西亞都忠實於亞非人民的團結反帝事業，現在，都並肩面臨着爭取和維護民族獨立，克服經濟貧困落後的共同任務。我們各國人民是休戚相關，利害與共的。我們彼此需要加強團結，互相支持。團結是力量，團結是勝利的可靠保證。[illegible]而共同努力。他們的講話在會場上激起了一陣陣熱烈的掌聲。

出席招待會的，還有對外文委主任張奚若，外交部副部長黃鎮，其他有關方面負責人[illegible]，以及首都各方面的人士[illegible]。招待會席間以後，印度尼西亞和中國朋友演奏了印度尼西亞和中國的歌曲，賓主還觀看了[illegible]。

# 新德里傳出美方消息

# 美將向印提供「空中艦隊」

## 「克萊委員會報告」主張援印 肯尼迪重視扶印反華

【據新華社北京三十一日電】新德里消息：「印度時報」三十日刊登的一則發自華盛頓的電訊說，「美國政府對（美國）「美聯邦」聯合軍事代表團的報告所進行的考慮已接近完成。據說明，印度將加[illegible]很大的空中艦隊。」

消息還援引「華盛頓消息極爲靈通的人士」的話說，美國專家們建議向印度提供[illegible]作印度空軍的「後盾」。」

報紙說：「包括肯尼迪總統在內的美國高級官員們已經暗示，美國將[illegible]能夠好，速度夠快，價錢夠便宜，恰好適合印度的需要。」

消息稱，「美國現在正在做出的這個有利於印度的決定是在克萊委員會[illegible]以後的事，而且由於克萊委員會的建議而加強了。」

克萊委員會是肯尼迪爲調查美國援外計劃而任命的一個委員會，它最近提出的報告[illegible]。

消息表明，肯尼迪極爲重視扶植印度反華。報紙說，「肯尼迪總統[illegible]關心印度。……而總統二十八日又一次表示了他對印度的關切。他[illegible]他們的交談不可避免地與印中問題和對印度的軍事援助有關。」

# 裝貨物技術不高明

## 出事有原因

【據新社台北三十一日電】輪船公司方面消息說，意大利新造的台灣「海祥號」輪今天下午正被另一艘輪船拖着，駛向基隆。

【本報訊】台北消息，綜合各報所載，[illegible]「海宿」「海祥」等號，連續在海上出事，是與裝貨技術的不高明有關；由於船艙中的沉重物資因受風浪衝擊而滾動，終致演出傾覆的慘劇。「海強」號也因此在大西洋中失蹤。「海祥號」船員已死二人，另九人生死不明。但這艘大型輪船由意大利向台灣駛行時，途中曾兩次遇險「[illegible]救護」，但廿九日在風浪中船身被傾斜時，[illegible]，船上混亂之際。

# 世界乒賽周五揭幕

# 各國選手加緊練兵

## 中國隊在捷京表演球藝獲讚揚

## 日本隊在瑞典出賽兩次均勝利

【中國新聞社北京三十一日電】來自世界各地的消息表明，報名參加第二十七屆世界乒乓球錦標賽的許多國家的選手，目前都在進行最後的鍛鍊或參加練兵比賽，他們當中大部分人將要在錦標賽開幕（四月五日）前一兩天，到達布拉格。

中國隊和巴西隊是有的甚至在幾天前就到達布拉格。他們已經在那裏進行一個多星期的緊張練習，並參觀過中國選手的表演。中國選手們說：[illegible]

上圖：戚雅仙演「白蛇傳」的白素貞。
下圖：畢春芳在「王老虎搶親」中的扮相。

### 巴西隊抵捷

巴西選手同捷克斯洛伐克選手曾在布拉格附近的[illegible]行了練習，並且舉行了一次比賽。著名的巴西選手實力今年又有所加強；男子單打世界冠軍中國選手容國團[illegible]。

### 瑞典隊準備

瑞典隊爲了參加這屆世界錦標賽，已經做了很多準備。選手、特別是男選手的技術水平，有了很大提高。他們去年曾經邀請日本名將荻村去做教練。在這天同日本隊的比賽中，曾經獲得去年歐洲男子單打冠軍的瑞典選手阿爾賽，以二比一擊敗了日本隊的小中健，儘管小中健的飄、削球打得很好。

在上屆世界乒乓球錦標賽中，贏得三項冠軍的日本乒乓球隊，在國內進行了多次集訓以後，已經在三月二十四日前往瑞典，在瑞典進行選拔後，準備一次戰鬥。據報道，日本隊在那裏進行的訓練是「嚴格的」，「白天幾乎沒有一點空閒的時間」。他們在三月二十七日和二十九日兩次同瑞典男、女乒乓球選手舉行了兩次比賽，都贏得了勝利。

### 朝鮮隊早到

朝鮮民主主義人民共和國男、女乒乓球隊三月初就到了歐洲。他們在參加第二十六屆世界錦標賽的男子團體賽上，擊敗了匈牙利、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、保加利亞、南斯拉夫等隊，獲得了男子團體冠軍。「人民體育報」在[illegible]

### 美加正比賽

美國和加拿大的乒乓球隊目前正在互相比賽，參加第二十三屆世界乒乓球錦標賽的美國隊中包括了一九五六年第二十三屆世界乒乓球錦標賽混合[illegible]。

### 日乒隊抵捷

【美聯社布拉格三十一日電】日本乒乓球隊今日自瑞典飛抵布拉格。

（板影人声）

### 第二天就開始練習

前來參加第二十七屆世界乒乓球錦標賽的中國乒乓球選手們，在緊張的賽前練習之餘，並且結交了許多朋友。

中國選手是分兩批在三月二十二日和二十四日到達布拉格的。他們在到達的第二天就開始練習。這些天來，他們在錦標賽的比賽場地——伏契克公園體育館的練習場上，一連幾小時地練習着推擋、削球、拉抽、扣殺，以及步法等基本技術。在技術練習之餘，他們還進行了適當的身體訓練。因而，全體運動員的健康狀況良好，技術狀態也都正常。

### 與伊朗選手對打

練習場地成了中國選手同各國選手進行友好聯歡和交流經驗的園地。當伊朗選手們在練習場地時，中國選手同他們表示熱烈的歡迎，並且邀請他們一同練習。[illegible]

### 尼瓜多爾選手是老相識

厄瓜多爾選手是中國選手的老相識，他們在練習場地上，中國選手立即就認出了他們。他們，這就是一九六一年在北京參加第二十六屆世界乒乓球錦標賽的[illegible]。

# 中國乒隊到捷克後

新華社記者 李拉格三十一日電

畫家給莊則棟畫像

……是這麼多年來第一次有人給他畫像。一次，畫家[illegible]在上屆世界錦標賽冠軍莊則棟練球時，[illegible]。

### 應邀參觀工廠

三月三十日下午，中國乒乓球代表團副團長、中國乒乓球協會主席陳先和部分中國選手應邀訪問了布拉格附近的[illegible]工廠。[illegible]

# 湯秉達談潮汕近貌

# 秋壯苗綠麥熟豆旺

## 水利生效 生產情緒高 市場繁榮物價穩

【中國新聞社廣州三十一日電】潮汕地區訪問團團長湯秉達最近從汕頭專區觀光回來後說：[illegible]

# 中總觀光團團長

# 戚雅仙畢春芳抵穗

## 今起演出「祝福」「白蛇傳」

【中國新聞社廣州三十一日電】上海市合作越劇團於三月三十日抵廣州。戚雅仙、畢春芳、陸錦花、張美英等將於四月一日開始，在新華戲院先後上演傳統劇「王老虎搶親」、「白蛇傳」以及根據魯迅同名小說改編的現代劇「祝福」。

戚雅仙以演腔知名，自創的「戚派」唱腔，低婉纏綿，如泣如訴，感情細膩，比宇清俊，加以動作細緻，[illegible]。畢春芳演小生，[illegible]。

上海合作越劇團已成立十三年，該團以演唱工嚴和表演聞名。

# 新上任的美國商業部副部長

# 小羅斯福到日圖阻中日貿易

## 日本工業展覽會籌團到北京

【據新華社北京三十一日電】東京消息：美國商業部副部長小羅斯福昨天在東京說，日本同中國擴大貿易。[illegible]

【據新華社北京三十一日電】日本工業展覽會籌備團一行五人，今天下午乘飛機到達北京。

# 「紅旗」雜誌評論員揭露

# 尼赫魯標榜的「社會主義」

# 爲印買辦壟斷資本抹粉

## 「紅旗」另一篇文章論「資產階級國有化」

【據新華社北京三十一日電】四月一日出版的「紅旗」雜誌第六期，發表了評論員的文章「尼赫魯標榜的『社會主義』是什麼貨色？」，這篇文章揭露和批判了尼赫魯所吹噓的「社會主義」。

文章共分三個部分。第一部分……。[illegible]

一九六三年春季中國出口商品交易會
日期：一九六三年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館
上海藝業皮鞋
優質皮革・上等輔料
多彩色花・新穎款式
歡迎選購
上海市畜產進出口公司
地址：上海中山東一路23號 電報掛號："BYPRODUCTS" SHANGHAI
香港總經銷：中國皮鞋有限公司
香港德輔道中154號

# 危地馬拉政變 陸軍接管政府

## 國防部長一變而為總統

### 議會解散全國戒嚴新政府聲言更反共

【中新社訊】危地馬拉陸軍今天免去伊迪戈拉斯的總統職務，任命國防部長佩拉耳塔上校為新總統。

【路透社危地馬拉城三十一日電】根據官方的一個聲明，危地馬拉陸軍今天宣佈，陸軍已經接管政府，並且中止實施憲法，直到恢復平靜為止。

聲明說，陸軍最高軍官、國防部長佩拉耳塔上校，將行使行政和立法權力。

聲明說，新政府將用法令進行統治，並解散國民議會。

聲明說，新政府將尊重各個國際協定，並且鄭重地表示，不容許在危地馬拉建立一個共產黨政權。

聲明說，為了有利於恢復正常情況，新政府禁止一切政黨活動。

聲明說，由於親共分子長期「顛覆」的結果，危地馬拉已處於內戰的邊緣。同時，由於政府對共產黨領袖的自滿態度，共產黨的「滲透」已增加到驚人的程度。

## 政變消息傳來 美說並不意外

【美聯社華盛頓三十一日電】美國國務院說，危地馬拉政變消息來得並不意外。

## 前任反美總統最近回國 政變以後警察正在追緝

### 阿雷瓦洛曾寫「鯊魚與沙丁魚」一書罵美國

危地馬拉已於昨晚實施戒嚴。國防部當時宣佈，目前實施戒嚴令，是因為「對立各派正在力圖解決他們之間的分歧，而且可能導致武裝衝突的程度」。戒嚴令是在軍隊和西北部的反政府分子衝突後，於三月二十五日宣佈實施的。

今天，政府封鎖了全部飛機場，並且「牽動」人民留在家裏。因為流亡國外的前總統阿雷瓦洛，定本周末返國。

國防部二十九日發表公報說，該部已破獲一個「大規模」的破壞和暴動計劃。

（路透社按：駐華盛頓的危地馬拉大使館，談到總統伊迪戈拉斯的電話說，阿雷瓦洛已經秘密返回危地馬拉，並且躲起來了。危地馬拉大使卡洛斯說，警方正在追緝阿雷瓦洛，控告他於一九五〇年組織一次暴動，殺死了一個陸軍領袖。一九四五年到一九五一年當總統的阿雷瓦洛，是一個嚴厲抨擊美國的人，一直流亡在墨西哥城。幾個星期前，他曾說，他將返國參加定十一月舉行的大選，競選總統。）

阿雷瓦洛曾寫「鯊魚與沙丁魚」一書，鯊魚指美國，沙丁魚指拉丁美洲國家人民。

自從伊迪戈拉斯於一九五八年當選為總統以來，曾經發生過六次企圖推翻這個政府的事件。今天，這個政府終於被陸軍推翻了。

## 意大利地震

## 西德蔬菜水果上月價格大漲

【德新社北京三十日電】[illegible]

# 中南各地春耕忙

中國新聞社記者

將近清明，中南地區春耕大忙前夕，在這裏作了一次短促的訪問，從這裏看到了一個比一九六二年更好的農村形勢。

### 新形勢的序幕

中南地區的許多地方，一九六二年獲得了個好收成，農民經濟的根基也扎得更深了，枝葉長得更茂盛了。社員們爭取今年農業豐收的信心更足，幹勁更高。

去年冬天，人們就曾給一九六三年的前景有過一些預測：它一定會比一九六二年更好一些。那時，這裏的成百萬的生產隊，組織社員們籌劃規定了前進的目標，人們為實現這個目標，熱烈地進行廣泛的農事活動。到了今年三月中旬，一個爭取全面增產的新形勢，就看得比較清楚了。

現在，不論在大別山麓的農村裏，還是在珠江三角洲上，洞庭湖濱，都揭開了爭取今年農業豐收的序幕。

### 河南清除沙礦地

在過去幾年中，河南人民和嚴重的自然災害進行了頑強地搏鬥，取得了越過人們預期的勝利。現在人們又把注意力集中在二十五個屬於鹹、沙等自然條件不好地區的縣上，除澇治鹹、植樹固沙的事業正在熱烈進行，鹹、沙一定要被征服，整個中州大地一定要日益繁榮。

### 江漢平原的棉花

在湖北，上上下下第一件關心的事情，就是怎樣使棉花有一個較大的增產。人們知道，湖北是全國一個重要的產棉區。因此，人們為實現這個要求，全面地規劃棉、糧、油的增產，又採取了許多能為棉花增產的措施。

### 洞庭湖濱多種經營

著名的糧食產區湖南省洞庭湖地區的公社社員，今年不但要繼續為國家提供大量商品糧的任務，還在經營多種經營。有些生產隊今年增加了種藕、養魚、養鴨等生產的規劃。

### 珠江三角洲秧苗翠綠

經過頂個，進入四月，一切冬天的痕跡都消失了。秧苗像北方返青後的麥苗一樣，[illegible]

峇厘島滿積火山灰

峇厘島遭火山爆發後，清潔工人在通往島上[illegible]的火山灰和石塊。（美聯社圖片）

## 快樂之島變成悲慘世界

本報特稿

美麗的峇厘島，原是著名的國際旅客遊覽的勝地。最近，由於石破天驚，火山爆發，把它變成了滿目瘡痍，一片悽慘的景象。截至三月廿七日為止，據印尼官方的報告，在這次浩劫中，確已有一千五百八十三人死亡，另有一百零五人可能已在火山北坡被燃燒的岩漿所困。除了成千成萬的逃亡者外，還約有三萬人因熔岩所困，毀壞的良田，面積七萬七千公頃。據火山專家推測，峇厘島的大火山至少還要繼續兩個月，可能再度大爆發。這實是一場大悲劇！這場悲劇迄今尚未演畢。

印尼是由約三千個大小島嶼組成的國家，峇厘島位居中央。在全國三千萬島中，它算是一個小島，但人口卻很稠密，超過二百萬名。水稻、椰子、蔗糖、煙草等種植得很繁盛。島上人民對於雕刻、舞蹈、手工藝等，具有極高的藝術水平。在那裏，用石塊建造的神廟，技術精美，素為國際藝術家所推崇。由於生活快樂，男女都愛好舞蹈，前往峇厘遊覽的旅客們，隨處可以見到三五成羣的女子在跳舞。所謂「峇厘舞」，是世界馳名的，島上一個少女舞蹈團，曾出國表演，享譽甚隆。

這個快樂之島，最近由於火山爆發，景色陡變了。大火山名阿貢，位於峇厘島的東北角，高達一萬零三百零八呎，[illegible]

# 峇厘島火山劫後慘象

黃鐘

### 宰象殺犀牛 舉行「百魔祭」

峇厘島上的居民，絕大多數信仰印度教，他們特別有一套崇敬教義和神道。一種傳統性的百年大祭禮，稱為「百魔祭」。在距今一百年前，全島人民曾一齊祭神，祈求火山神保佑，消災避禍。今年恰逢「百魔祭」的年頭，依照教義，應在今年元旦祭神；儀式是在山坡宰殺一隻大象與若干隻犀牛，向火山神致祭。由於大象和犀牛一時未能備辦，祭禮延至二月十五日才開始舉行。

「百魔祭」是由全島人舉行大祈禱，從二月十五日開始後，原定的慶祝典禮，在祈禱結束時，至三月廿五日為止。島上的政府當局曾宣佈，在祈禱期間，祈求火山神息怒。但不幸在大祈禱開始舉行後的次日——二月十六日，阿貢火山便開始爆發了。[illegible]

三月十七日，火山大爆發了，熾熱的火山灰和石塊紛紛撒下，使得正在做祈禱的信徒慘死在廟中。

### 一道閃光出現，突然地動山搖

峇厘大火山爆發時的景象，當時他們看到一道閃光，擦過阿貢火山頂端，突然發覺脚下的石板震動起來；隨後，便有陣陣的熱風向廟宇吹來，其勢甚猛烈。[illegible]

### 數萬人和熱岩漿洪流賽跑

火山爆發後，威脅人民生命財產的是熱氣、火山灰、爆發的石塊和湧出的熱岩漿。

首先遭殃的是火山山麓的居民、房屋和稻田。在阿貢火山下面，原有許多阡陌縱橫、長滿綠禾的早稻田；有許多用蘆草蓋的茅屋，[illegible]

## 西方雖揮舞核武器 起決定作用者是人

### 阿爾及利亞一家週刊說 紙老虎現實出現後世界反帝力量接連勝利

## 美國女星獻藝悉尼 瑪麗麥當奴突失蹤

### 身着醫院服自精神病院越窗而去

瑪麗麥當奴

【美聯社悉尼三十一日電】美國女演員瑪麗·麥當奴身着睡衣，星期日清晨由郊區一間精神病院失蹤。

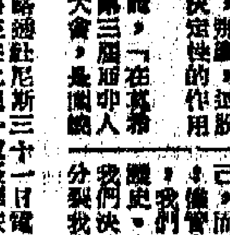
麥當奴小姐（曾演過一部影片THE BODY）因與一家夜總會有約，參加過悉尼演出。

她因吞十二粒藥丸，原定本週返美國，星期六由旅館送院醫治，數小時後即告失蹤。警察相信她由窗口爬出。

麥當奴小姐三十九歲，高五呎五吋，褐色頭髮。

## 攜妻妾衛士百餘衆 沙特王包酒店養病

### 尼斯其他遊客只得讓出房間



【路透社尼斯三十一日電】沙特阿拉伯國王沙特在此間一家豪華旅館——尼格勒斯哥大酒店內，佔的房間如此之多，使原已預訂房間的七十名美國遊客「不得不移遊別的旅館」。

據說，沙特王包租一層樓的房間，隨後更增加許多房間。因此不得不借用許多套間。

沙特王在這裏醫病後，一週前來到這裏休養。

這位六十一歲的國王帶着隨員一百餘人，內有他的妻妾和帶匕首的衛士多人。

# 南韓政局續在搗盤

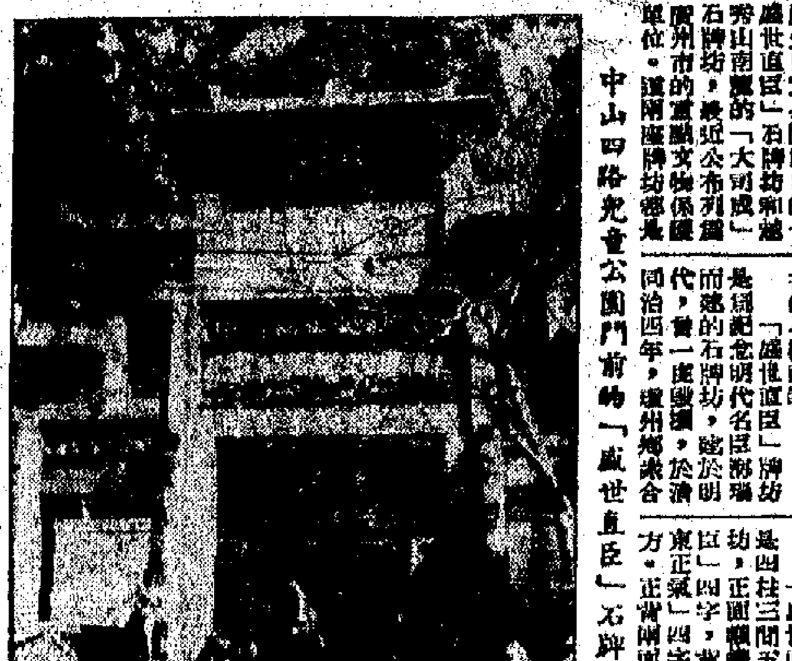
## 朴正熙堅持若干政客自行整肅 尹普善許政各開黨會籌商對策

[illegible]

## 廣州兩座古石牌坊列為重點保護文物

### 一為「盛世直臣」牌坊一為「大司成」牌坊

紀黄佐



中山四路兒童公園門前的「盛世直臣」石牌坊

[illegible]

# 不盡美援滾滾來 印報自詡歸功反共

## 說願接受美援引起的一切後果

[illegible]

## 四會滅血吸蟲著效

### 廣東歷史性血吸蟲區 患者絕大部分已痊癒今年繼續滅血吸蟲

[illegible]

## 鐵托今秋赴南美 訪巴西智利等國

[illegible]

## 法共代表團赴蘇 與蘇共中央會談

[illegible]

## 日中貿易會代表團團長 石原靖三在穗談話 人民公社是大成功

[illegible]

鄧世昌壯烈犧牲

「CC系」二陳的家世

天氣影響健康 病者日有增加

九龍小販

羅蘇氏下週開個展

# 中日黃海大戰記（下）

戴逸編寫

## 鄧世昌壯烈犧牲

經過了第一個回合，日艦以浪速較為，領潮率損了傷勢。勇往直前的致遠艦，中彈最多，全船大火，像一條負了傷的火龍，管帶鄧世昌見敵艦猖獗，憤不欲生，奮勇地開足馬力，向吉野撞去，準備和吉野同歸於盡，以挽救艦隊的戰局。不幸被吉野所放的魚雷擊中，頓時傾覆。鄧世昌和全船官兵壯烈犧牲。

更可恥的是濟遠管帶方伯謙和廣甲管帶吳敬榮，他們看到致遠艦沉沒，恐怕敵艦轉過大砲轟擊自己，慌忙轉舵逃跑，一口氣跑回了旅順。匆促之間，濟遠艦竟撞沉了已負重傷，飄浮在海面上的揚威艦，揚威艦就這樣沉沒海底。廣甲艦在脫離戰鬥後，恐怕敵艦追趕，拚命逃遁，不料中途觸礁擱淺，[illegible]，廣甲被日艦擊毀沉。

## 日方亦傷亡慘重

戰鬥愈來愈激烈，敵艦把火力集中到經遠艦上，經遠艦管帶林永升浴血抗戰，中彈陣亡，船也被擊沉。中國的十艘軍艦，四沉兩逃，還剩下四艘在堅持戰鬥。

但是中國的艦隊將士們並沒有氣餒，他們在鄧世昌、林永升等英勇殉國的精神鼓舞下，奮力作戰，越戰越勇，使日本方面付出了慘重的代價。赤城、比叡和西京丸已脫離隊伍，暫時不知去向。戰鬥稍頓後，日艦才發現它們還擁擠在遙遠的海面上，其中西京丸運輸艦幾乎被擊沉。吉野和扶桑都受重傷，死亡枕藉，烈火熊熊，特別是旗艦松島，在我艦的猛烈火力轟擊下，中彈數百處，船面上被轟得遍體鱗傷，已負重傷。

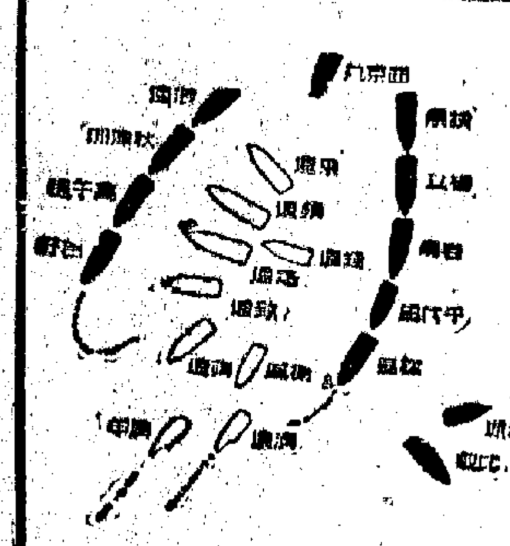
這時，紅日已經西斜，萬頃碧波上瀰漫着硝煙，敵我雙方仍在頑強地戰鬥。鎮遠和定遠兩艦緊緊靠在一起，像兩個巨人，英勇地屹立在槍林彈雨中。戰鬥已進入最後階段，雙方的大砲仍在轟隆地怒吼，靖遠見旗艦不能號令指揮，就主動升旗集隊，大東溝內的平遠和廣丙也出來集合。時間已到五點三十分，日艦傷亡慘重，不能再戰，旗艦松島已完全癱瘓，就由橋立艦代行升旗收兵，氣壯山河的一場大戰結束了，日艦在蒼茫暮色中向西南方向遁逃。

這次海戰進行了四個半小時，結果中國失去四艘戰艦，損失是很大的。日方受重傷的有六艘，其中西京丸和赤城、比叡等艦「一如植瘢瓶」，這三艘戰艦不久西京丸和赤城都沉沒。旗艦松島，受傷太重，已無法作戰，此後即退出戰鬥序列。所以我方雖未獲勝，而日方也沒有佔到很大的便宜。

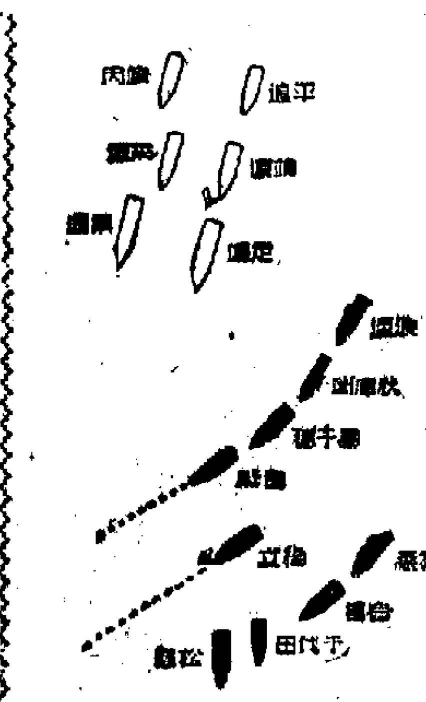
## 中國在不利的條件下作戰

這次海戰，中國方面的條件是很不利的。第一、封建統治階級腐朽糜爛，在八年之內沒有購置新艦，所以我艦在數量上質量上均處劣勢；第二、日方發動突然襲擊，我艦被迫應戰，倉促整隊，處於被動的地位；第三、戰鬥開始，定遠艦橋被轟折，不能號令全軍，我艦處於各自為戰的狀態；第四、我方砲彈，中實泥沙，雖命中目標也不能致敵於死命；第五、方伯謙、吳敬榮臨陣逃跑，而且擾亂隊形，我方戰鬥力大為削弱。但是在這樣不利的條件下，我方士兵忠勇奮戰，門志昂揚，不因情勢不利而氣餒，給來犯的敵艦以迎頭痛擊，顯著地打擊了敵人的猖狂氣焰，終於打退了日艦。

黃海大戰中，中國海軍的英勇戰鬥事蹟將永存史冊，他們的愛國主義精神將永垂不朽！



日艦包圍我艦圖



戰鬥結束時隊形圖

# 「CC系」二陳的家世

寧靜

「CC系」是蔣介石手下的最大派系之一也，其領導人為陳果夫、立夫兄弟。談起二陳兄弟，就不能不先談及陳其美這個人。陳其美是二陳的叔父，他是在「CC系」乃至蔣介石的生命史上有卓然重要關係的一人。

陳其美，字英士，浙江吳興（湖州）人。清末時加入同盟會，辛亥起義時，因緣時會而自任滬軍大都督。他具有很濃厚的上海洋場的氣質和作風，在任滬軍都督時，[illegible]，而私生活尤其不檢，一時有「楊梅都督」之稱（楊梅者花柳病也）。蔣介石當時就在陳其美下面充當一名團長。[illegible]陶成章一事。陶亦為浙江人，與蔡元培、章炳麟三公為反清的同鄉同志。陳其美忌陶的革命有功，又怕陶可能爭奪去陳系在浙江的權利，便著蔣謀刺陶。蔣介石便自動請纓去做兇手，結果，陶就被在病床的槍彈之下。這件事，蔣是引為得意的，並不諱言，直到他做了北伐軍總司令，而儼然國家「元首」了後，才自覺此事言之可恥也，從此絕口不提。

蔣所感恩而感激不忘的人，並不是他本人常掛在口頭的「先總理」孫中山先生，而是他所讚為「好尚禮教」的陳其美。[illegible]

陳其美有兄弟[illegible]，兄名其業，弟名其采。[illegible]陳立夫就是其業的兒子。[illegible]

陳其采，字藹士。清末曾留學日本習軍事，辛亥後曾任滬軍政府參謀。北伐後曾任浙江分會委員、浙江財政委員會主席、上海國民政府委員、國民政府主計長等職。陳其采比他的兄長其美年長，生於清同治九年（即公元一八七〇年），[illegible]。

陳果夫，原名祖燾，一八九二年，生於清光緒十八年（[illegible]），[illegible]

[illegible]

# 古與今

逢星期一出版（第六十期）

## 鄭所南題畫菊詩

菊生

南宋愛國詩人鄭思肖，字所南。[illegible]「思肖」者，思趙也，「肖」即取「趙」字的偏旁，表示不忘宋室之意；字「所南」，表示自己一切所向於南；[illegible]。他生於南宋理宗淳祐元年，活了七十七歲。

[illegible]

**代郵**

蘇然先生：請示地址。——編者

## 吳梅村二三事

陳一琴

清初詩人有所謂「江左三大家」，即：錢謙益、龔鼎孳、吳偉業。吳偉業，字駿公，號梅村，江蘇太倉人。著有「梅村集」。[illegible]

[illegible]

## 說若周婆作此詩

[illegible]

## 陳子壯臨刑

吳有恒

明末廣東抗清殉國的民族英雄陳子壯，兵敗被俘，清廷還把他遊行示眾，[illegible]

[illegible]

天命不[illegible]。

## 再談畢倚虹

張猛龍

[illegible]

## 王世鐸與「章草草訣歌」

長播

近代書法家，提倡章草，[illegible]

[illegible]

「含淚的玫瑰」中一個優美的畫面。本報讀者可寄信向玫瑰公司索取此照片。

# 天氣影響健康 病者日有增加

## 男女老少起居飲食切宜小心

【本報訊】近來天氣極不正常，乍暖乍寒，時晴時雨，氣候乾燥，有時潮濕大霧，[illegible]。在此季節，居民對於起居飲食，偶一不慎，即易生病，病者日有增加。[illegible]

# 玫瑰公司首部製作

# 含淚的玫瑰快映

## 南紅謝賢大派簽名劇照

【本報訊】由著名影劇從業者南紅和謝賢主演，[illegible]玫瑰公司的首部出品「含淚的玫瑰」，已定四月十一日上映。這部片子由南紅監製主演，[illegible]

## 銅鑼灣天橋圖 吸引路人觀看

【本報訊】工務局[illegible]

# 九龍小販今起換牌

【本報訊】九龍區各類小販牌照，每年例於四月一日起分十日轉換，[illegible]

# 婆羅洲工商界聞人 將乘國泰航機來港

【本報訊】[illegible]

# 羅蘇氏下週開個展 昨舉行預展獲好評

【本報訊】本港名攝影家羅蘇氏的個人攝影展，已定於下週三日（四月十日）在大會堂八樓展覽館舉行，[illegible]

# 本週大會堂節目摘要

| | | |
|---|---|---|
| **四月一日（星期一）** | | |
| 瑜伽術講座 | 演講室南座 | 上午九時半至十一時半 |
| 日本觀賞圖版展覽（六天） | 展覽館 | 上午十時至下午七時 |
| 吳述德攝影展（三天） | 八樓展覽室 | 上午十一時至下午七時 |
| 陶藝展覽 | 六樓展覽室 | 同上 |
| 土地講座 | 演講室南、北座 | 下午二時半至四時半 |
| 西商青年會 | 劇院 | 下午三時至六時 |
| 聖童之友會假日推拔講座 | 演講室北座 | 下午五時半至七時半 |
| 粵劇「寶鏡無瑕」（三天） | 劇院 | 下午八時 |
| **四月二日（星期二）** | | |
| 旅港日本國際音樂會 | 演講室北座 | 下午六時至八時 |
| 校際音樂節優勝者音樂會 | 音樂廳 | 下午七時 |
| **四月三日（星期三）** | | |
| 兒童作文展覽（三天） | 八樓展覽室 | 上午十時至下午七時 |
| 香港工商聯會午會 | 演講室南座 | 下午五時至七時半 |
| 校際音樂節優勝者音樂會 | 音樂廳 | 下午七時 |
| **四月四日（星期四）** | | |
| 瑜伽術講座 | 演講室南座 | 上午九時半至十一時半 |
| 聖童之友會假日推拔講座 | 演講室北座 | 下午五時半至七時半 |
| 四鄉會管絃樂團演奏 | 音樂廳 | 下午九時 |
| **四月五日（星期五）** | | |
| [illegible] | 博物館 | 中午十二時至下午四時 |
| 路易士・奧臣鋼琴演奏 | 音樂廳 | 下午六時半至九時半 |
| 中英學會戲劇「無樂之氣」 | 劇院 | 下午八時 |
| **四月六日（星期六）** | | |
| 五十年前香港圖片展覽（三月） | 八樓展覽室 | 上午十時至下午五時 |
| [illegible] | 演講室南座 | 上午十一時至下午三時 |
| 孔學講座 | 演講室南座 | 下午二時半至四時 |
| 音樂講座 | 劇院 | 下午二時半至四時半 |
| 陳瀛鈺講孔孟學 | 演講室北座 | 下午三時及七時 |
| 校際音樂節優勝者音樂會 | 音樂廳 | 下午五時半至七時半 |
| 聖童之友會假日推拔講座 | 演講室北座 | 下午五時半至七時半 |

# 西德管絃樂團 週四在港演奏

【本報訊】西德管絃樂團將於本星期四晚九時在本港大會堂音樂廳演奏，[illegible]

# 音樂節成績可喜

## ——兼談比賽過程中的大情小節

校際音樂節特稿

（續昨）小提琴的成績，似乎沒有鋼琴那麼穩定，但這並不是說小提琴的成績不好。[illegible]

合唱的成績，看起來是一個比一個搞高了，挑戰組的女聲合唱的音色揚美，男聲合唱和男女混聲合唱都有一定的水平，[illegible]

中國作曲家創作的歌曲，[illegible]

中國樂器組項目，今年參加的人數似乎比往年少，[illegible]

[illegible]（下）

變木樺

# 港澳客輪鬥快身歷記

本報特稿

港澳輪船在澳門內河同時開行的規定，上周三又有新的變化。據澳門港務當局宣稱，如果兩輪同時開行，前後只要距離四百碼便算合法；在未修改條例之前，原規定兩輪距離須為八百碼，新例一行，人們便預料到今後佛山、德星兩輪之鬥快，將更趨驚險、激烈。

## 驚險激烈之「讓賽」

原來澳門德星碼頭與佛山碼頭之間距離，約好四百碼，前者比較接近海口。以往，儘管兩輪預期、時刻相同，但德星一開動後，佛山非待前者開行四百碼不能移動，這一來，便形成一場「讓賽」，佛山一直在八百碼後窮追，湊巧香港方面的碼頭，也是德星比佛山有利，距離澳門約近二百碼。佛山前後「讓賽」，路程總一千碼。自上周三實施新例後，佛山不但可少讓四百碼距離，最方便的是，在澳門可以和德星同時同刻開行，難怪一般人預測兩輪鬥快會更趨驚險了！

## 德星曾告佛山一狀

為了鬥快與船期的問題，德星輪當事人在上月間還到香港海事處向佛山輪告了一狀，指該輪「闖」次擱頭，有礙航行安全。佛山輪當事人答辯說，該輪時速十五海里，港澳航綫乃照正常時速行駛，並非有意擱頭，也不以為有危險。海事法官聆聽兩造陳詞後，宣佈調查清楚，再行宣判；但在判案之前，盼兩輪當事人不可作意氣之爭。

前周六，記者赴澳門，無意中也看到一幕緊張、激烈的鬥快鬧劇。

那一天，本來德星、佛山兩輪均為下午二時半，大來則開下午三時開行，但由於旅客多，延誤時，前兩輪差不多下午三時開行。德星碼頭在前，首先放出，佛山並不執輸，立即啟航，而大來時刻亦到，在佛山之後不遠駛出。照往常，大來限於條件，從不參與此際的三輪角逐了。

## 兩輪追逐竟有暗盤

再說佛山上的搭客，船開後也無意休息，紛紛走到船欄上觀望兩輪追逐，有的人甚至打賭於當時德星與佛山，誰先停泊碼頭。賭的是啱啱補天狗，使記者亦不勝驚異。若照常識來推測，佛山輪速率較高，預測德星之後爬頭，佛山輪速均爬過德星之頭，像這樣的盤口，還有什麼可賭呢！

後來向老客人請教，才知道事實並不如此。過去，佛山號稱速度超過德星，但十有六、七，德星輪反而先泊岸。唯其如此，才造成了一變撒寶鬼家。老客人知道我不常到澳門，未知其中奧妙，繼續解釋說：由於佛山碼頭較近，所以德星碼頭便宜。此外，兩輪抵碼頭前，照例要調頭停泊，佛山船身長，河面窄，調頭後停泊，所以再度吃虧，反給後到的德星輪客人先上岸了。

## 先行靠岸有此好處

那麼，先上岸又有什麼好處呢？記者轉向老客人請教。他說：「講到好處就多啦！」他解釋除了宣傳的好處之外，第一，是先泊岸的輪船客人毋須等候，因為澳門當局檢查旅客，先查完一輪，再查一組；先上岸的旅客可以先開旅店房間，或挑選較好的房間；後到的旅客，遇周末假期，就難免客滿。我才恍然而悟鬥快的妙用。

話說回頭，德星與佛山距離越來越近，未到青山，便平排而行，船上一陣歡呼聲：「追到啦！追到啦！」客人似乎比船公司尤為興奮。

## 三輪速度相差無幾

末幾，佛山超前，繼續前駛。但不管如何開快車，兩輪總距離不遠。可見佛山速度實在高不了多少。卻於後開出的大來，也距離德星不遠。這時老客人又告訴記者一段掌故：「一九六一年前，德星是有名的快船，佛山非其對手。但佛山入塢後，大洗船底，增設新機，所以鬥快的局面再變。」他還說到大來也準備增設新機，若果成為事實，鬥快就更加熱鬧了。

下午五時半，佛山抵澳門外港，同時德星仍有一段距離。老客人立即肯定這次必然佛山先靠岸。人客落不到一半，德星輪也靠好碼頭，又一期後，大來停靠碼頭，由此可足證明三輪速率相差無幾。

## 德星無意再作競爭

這兩天，大來已入塢，德星、佛山班期略有變動；但港澳雙方仍各有一班船同時開出，那是港開下午二時半，澳開下午六時半。德星表示無意與佛山再作競爭，由今天起，自動將班期延遲五分鐘，如此一來，鬥快便成過去了。

·夏候樺·

# 賊婆計 小子才
# 女夜摸「倒霉」落網
## 串同男伴大肆搜索空城
## 撞啱事主借尿過橋敗露

【本報訊】油麻地英皇街九號四樓住客，昨晚舉家外出，喝喜酒去，乃有男女兩賊光顧。兩賊使用兩片軟片膠，一支彎鈎的鐵枝，輕易地就把門鎖打開，入屋翻尋，把屋主人夫婦所居房，搜得零亂不堪，只是大失所望，那屋主人雖是有錢人家，卻無現款、珠寶。

那屋主人名黃碧甫，台山人，現年三十三歲，是出版字體的島紗職員；那層樓房，是他父親的物業。他與妻黃秀瓊及一子一女，同居上址。昨晚，全家到軒尼詩道二×六號四樓，談碧甫與妻及兩子女同家。那兩小孩嘻嘻哈哈地走在前頭，九時，談碧甫與妻及兩子女同家。那兩小孩嘻嘻哈哈地走在前頭，他家搜刮的男女兩賊。那兩賊人，盡果所有，男賊急急忙忙地下樓去，女賊卻佯作鎮定，慢慢走落樓梯。談的七歲女兒見家門大開，又面有燈光，大叫「爸爸，有人開我地屋企大門！」

談妻黃秀瓊一想不對，恰巧那女賊和她擦身而過，她一把將她揪住，問：「你喺邊處做乜嘢？」答：「有嘢揾人之嗎！」談碧甫這時也已醒水，飛奔下樓，直追到街口，那男賊溜跑的，一路橫衝，那男賊溜沒在黑暗中不見了，只得回家。

其時，談妻黃秀瓊揪住那女賊不放，拖她拉到九號地下胖興咖啡室，叫她乖乖地坐在卡位上，相娟那咖啡室的人把她看住，黃自己打電話報警。那女賊情急智生，說：「我屎急，要去廁所！」黃秀瓊只得讓她進入咖啡室的廁所，在門口看守住她。女賊如廁畢，咖啡室的一個伙計去大便，拉水箱，水箱沒水了。這小子好思，這水箱從來不會無水，如何？甚是可疑。於是告訴談碧甫，談碧甫打開水箱，塞住水管，他把紙袋取下，裏面有兩片軟膠片，有鈎鐵枝一支。原來是女賊怕被搜出贓物，將之扔在水箱之中，合該她倒霉，碰到個內急後還的咖啡室伙計！

警探們到來，取過軟膠片，笑對談碧甫說：「呢的就係開門嘅傢生，我試畀你睇。」他把門倒關上，膠片往門縫一插，鐵鈎往匙孔一勾，「拍搭」一聲，大門開了。果然神乎其技。

談碧甫慨嘆全層，那層樓兩睡房一大廳，他一家人自住，賊只來得及搜他夫婦住的前房，物事，幸喜來不及帶走，任何損失。談打電話請他老親殷氏來看屋，他婦和女兒陪警探押送偷竊的女賊去警署。女賊落案，煙不俗呢！

香江漫談

# 合理的加薪要求

港府銓敘處關於調整公務員薪酬的報告書前天公佈了。這本報告書，除了公務員外，某些交通企業機構對它似乎也很重視，據說，它們將用來參考決定職工要求加薪的問題。

從這份報告書看來，雖然許多方面的調查是偏重於公務員生活的，但經過大調查結果，也證實了一個普遍情形：一九五八年來，香港生活費用高漲，尤其是租金，增加的幅度特大。

生活費用高漲，受到影響最大的，首推是勞工階級。他們的工資一般很低，物價一漲，負擔顯得更重，生活更苦。現在，若干交通企業機構的工人，已分別向資方提出了加薪要求。應該說，他們的要求是合理的，是令人同情的。目前，勞資雙方正在磋商，希望早日獲得圓滿解決。

方群

# 北角舞女墮樓死
## 死前曾拒與同居男子出外共食
## 石硤尾一少年抹窗跌斃

【本報訊】昨天下午二時，北角南方大廈一少女從高處墮下，手足折斷，當場斃命。

死者周××，廿一歲，住該大廈十七樓×座，是傳聞舞命的舞女周×卿。

據說，死者是東方舞廳的舞女，藝名×××。與她同居的是一個年約卅歲的男子周××，是本港一家運輸公司的職員。

×，身材健美，但有點「神經」，因周×約她入上址一個多月……

# 利便同胞回鄉掃墓
## 中山珠海作好準備
### 採辦大批海味燒肉隨時供應
### 今起各線客車每日加開班次

【中國新聞社廣州三十一日電】清明將屆，中山、珠海的交通運輸部門、飲食服務行業及城鄉華僑商店，為便利港澳同胞回鄉掃墓，正積極作好各項服務準備工作。

清明節，港澳同胞們習慣帶去的燒豬、雞、鴨、蛋餅、燒肉、甘蔗等物品，中山、珠海等地的商店已採購了大批海味、燒肉、鮮蛋、鮮肉等節日食品以便供應。珠海的商業部門也將於四月四日起在拱北、前山、翠微、香洲等地增設十多個出售鮮肉、燒肉、蛋品、水果等臨時零售攤及飯店，方便掃墓同胞隨時購買。

中山縣、珠海縣等地的交通部門將在拱北至前山、香洲的公共汽車，由四月四日至九日每日加開班次……此外還準備了三百六十多輛載客單車送客回各區墓地。中山華僑大廈及珠海華僑旅行服務社，在清明節期間成立服務組，為需要掃墓的僑胞和港澳同胞準備膳宿及代辦車船票、搬運行李等工作。

# 阿飛襲擊女生
## 戒指擦傷眼角

【本報訊】仿林中學高中三年級十八歲女學生余鎮×，昨天下午七時半，在返家途中，被一名身材高大的阿飛襲擊，余被指傷右眼角，血流如注。這女學生面貌端正，設若一旦壞了，那就容貌被毀了。

余鎮×家住中環加咸街四十號三樓，她雖成鬥少女，也有幾個朋友，但不喜交朋友……

# 十五歲點心女郎
## 昨服樟腦油遇救

# 德星佛山兩客輪
## 開航時間今調整

【本報訊】港澳航綫德星、佛山兩輪，今日起航行時間略有調整：佛山輪：逢星期一至星期六，港開上午十一時，澳開下午六時半；逢星期日，港開上午十一時，澳開下午五時……德星輪：逢星期一至星期六，港開下午二時卅五分，澳開上午十時卅分；逢星期日，港開下午三時三十分。

# 小搖彩馬票頭獎
## 落在六廚工手上

# 粉嶺一婦人
## 被火車撞斃

# 中大廈印尼國家銀行香港分行規模宏偉

# 昨任人參觀十二樓軍艦

惠刊廣告請電 七六六九八〇

## 天氣

昨天最高溫度…… 東南風，初時有薄霧，後來轉晴。

高潮：上午五時零二分 下午三時廿八分

低潮：上午八時卅四分 晚上十一時十九分


# 印尼國家銀行

本銀行為貫徹服務各界之宗旨，謹定於一九六三年四月一日起正式開始營業，並經營銀行一切有關業務，各界賜顧，無任歡迎。

辦公時間：上午十至下午三時 星期六由上午九時半至中午十二時

電話總機：二九五四六 二九五四七 二九五四八

經理室：三〇四一 副經理室：三九六一 秘書室：三八七一 營業部：三〇一五二

行址：香港德輔道中廿七號安樂園大廈

鳴謝

日昨為本銀行新址開幕荷蒙各界賢達同業先進中西友好蒞臨指導寵錫多珍隆情厚誼曷勝榮藉只以招待未週良用歉仄謹申謝悃並致歉意

印尼國家銀行香港分行同人謹啓

謹訂於四月一日至五日一連五天在敝所九龍機械陳列室舉行日本產業機械展覽會敬請光臨指導

日本貿易斡旋所敬約

時間：每日由上午十時半至下午五時半開放

地點：九龍旺角彌氏大廈地下

展覽品：包裝機器及材料，自動式貨物紙帶捆縛機，自動烙印機，包裝用印刷材料，自動膠袋封口機，真空包裝機，自動鋸床，車床，彝直式及橫式銑床，工業用衣車，及其他各種機器及工具等。

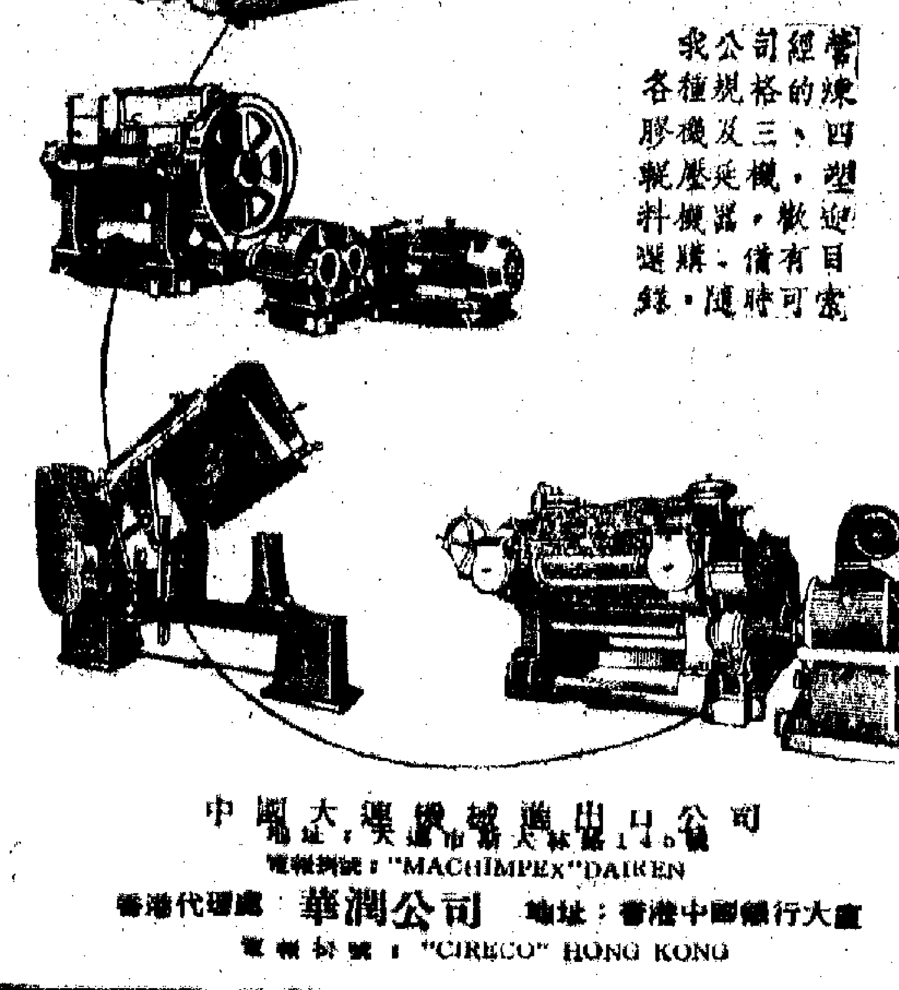
日昨四男本濃次女細錦舉行婚禮辱蒙諸親友好寵錫厚儀復承光臨觀禮至深感幸惟以招待簡慢殊負抱歉謹此佈謝統祈鑒諒

廖楊彩雲 袁仰安 敬啟 三月卅一日

# 一九六三年春季中國出口商品交易會

日期一九六三年四月十五日至五月十五日

地點：廣州市中國出口商品陳列館




中國大連機械進出口公司

地址：大連市新大林路1·6號

電報掛號："MACHIMPEX" DAIREN

香港代理處 華潤公司 地址：香港中國銀行大廈

電報掛號："CIRECO" HONG KONG

4160

我公司等經辦託運業務，前所發出之託運物品領取單自四月一日起，一律作廢，停止發售使用，各代理商號存有上述領取單，請即送回各該公司註銷，或送交汕豐、廣盛、江昌行代收轉交均可。

今後託運業務，概由廣盛公司、汕豐公司、江昌行三公司分別地區繼續辦理，發單，希各代理商運與接洽爲荷。

大聯公司 潮聯公司 華聯公司 中聯公司 港聯公司 新聯公司 梅聯公司 新金公司

業生公司 興安公司 陸安行 利華行 福公司 華南貿易公司 華人企業公司 華大貿易公司

南聯貿易公司 南祥企業公司 香港食品公司 五邑貿易公司 福民有限公司 福僑有限公司 聯友企業公司 泰康貿易公司

一九六三年四月一日

同啓

香金都牌·天鵝牌·鷄鵝牌

# 國產呢絨

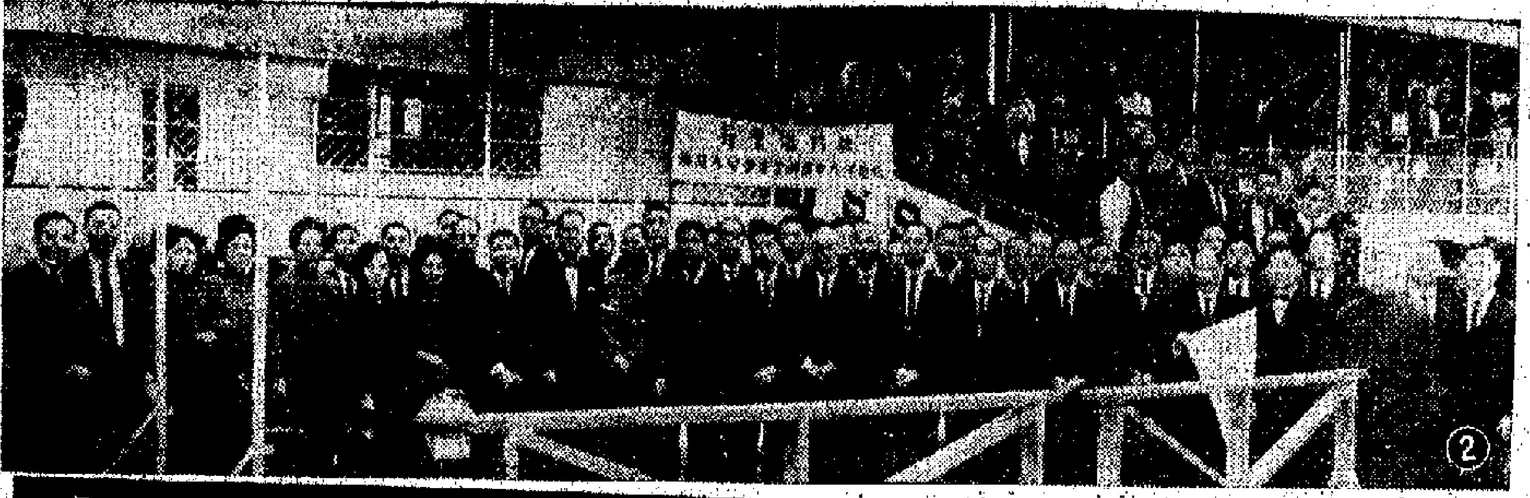
◁常備貨品種類▷

| | |
|---|---|
| 毛滌綸（地確涼） | ·甲巴甸 |
| 純毛薄絨 | ·法蘭絨 |
| 純毛凡立丁 | ·學生絨 |
| 純毛西衣絨 | ·女褸絨 |
| 禮服絨（貢呢） | ·長毛絨 |
| 線仔絨（毛嗶嘰） | ·及其它品種 |

# 總經銷處華山行

地址：香港上環牙沙街七十號地下

電話：四四六二一九 四三七六二八



# 社團縱影

## 中國酒業商會訪問澳門專輯

㊀港九中國酒業商會訪問澳門酒業行觀光團，赴澳途中，在佛山輪上召開臨時會議。

㊁澳門酒業行同人在澳門碼頭歡迎香港同行，合照留念。

㊂港九酒業商會理事長趙耀華，與澳門酒業行代表曾振華互贈錦旗。

㊃梁杰民（左）、鄧埛、黃樂夫（右）在大三巴牌坊前留影。

㊄肥佬譚遊到砲台山，見砲心喜，樂而撫之。

㊅澳門酒業行人士招待訪問團遊覽名勝。圖爲在白鴿巢公園部分人合照。

㊆澳門中華總商會宴港九酒業商會訪問團，席間梁秩智向趙耀華勸酒。中爲副理事長崔德祺。

㊇訪問團於離澳之前，舉行告別宴會。

㊈訪問團離澳返港，澳門酒行同業，齊往碼頭送行。

# 三院新總理今午舉行就職儀式

## 簡介

【本報訊】東華三院癸卯年主席曾正，首總理何世柱、林國樑、孫秉樞，總理劉紹源、韓湘壽、沈炳權、江可伯、廖烈科、沈祖昭、鄭亮鈞、車家麒、胡忠、劉光、關乾麟、李厚富、關書因、陸博濤、凌道龍、周沛槐，今日中午十二時，在普仁街東華醫院大堂舉行就職典禮，請行政局立法局議員利銘澤主持監誓。各總理略歷如下：（主席曾正，首總理何世柱、林國樑、孫秉樞之簡介已於上星期四刊出）

**劉紹源**　四十三歲，現任捷文（置業）有限公司董事長、美時鐘錶行總經理、美時貿易公司總經理，鉅記蔴業社永遠名譽社長及常務董事。

**韓湘壽**　五十六歲，江蘇人，爲本港註册建築師，自設建築師事務所，致力建築有年。

**江可伯**　卅八歲，寶安人，就讀燕京大學，現任民企榮有限公司董事，歷任中華廠商聯合會會董、鐵嶺榮廠商會副理事長、寶安同鄉會理事長、牛頭角廠商協進會副理事長。

**沈炳權**　四十一歲，河北省阜縣人，現任國生實業有限公司總經理、安理監察公司董事、有限公司董事長、旅運有限公司總經理，協商英文中學監督兼校長、財務漁業有限公司董事、李科置業有限公司董事。

**廖烈科**　三十三歲，潮陽人，現任廖創興銀行有限公司董事兼副總經理、廖創興貨倉有限公司董事兼公司董事、新鴻安信託投資有限公司經理，一九六二年任元朗博愛醫院總理。

**沈祖昭**　二十六歲，南海人，乃一九三五年東華三院主席沈香林之弟，爲東華三院辛丑年總理。

**鄭亮鈞**　六十九歲，中山人，現任美和水松褲行廠商會長、鄭氏宗親會會長、香港出入口羅沖百貨行營益商會董事，科學碩士銜，得優異獎，歷被選任國際大學之中國學生會會長，其後在英見習法律，領有法律執照，現任乃父之律師行服務。金行總經理、資東主、美和製品廠總經理，任中山僑商會主席。

**車家麒**　三十一歲，上海人，現任保險經紀公司常務董事、保險同業有限公司常務董事、美豐製造業有限公司董事、港九佛教社社長、孫中山紀念館副主席、孔教學院董事、本港佛教聯會理事。

**胡忠**　六十歲，花縣人，現任有限公司董事長、中央的士有限公司董事，爲東華三院壬辰年（一九五二）總理兼總務，工程師範學院士木工程碩士，及新界總商會副會長。

**劉光**　三十九歲，東莞人，現任安泰鐘錶總經理、新的士有限公司董事長、中央藥業有限公司董事、任保良局總理、東莞同鄉會副理事長、劉氏宗親會理事。

**關乾麟**　五十三歲，浙江省吳興人，現任新興紡織有限公司董事，香港總商會會董、印尼商聯合會會董、香港體育會理事。

**李厚富**　二十六歲，上海人，現任美國投資有限公司常務董事、香港中國製造廠聯合會會董，新裕紡織公司總經理、協興銀行總經理。

**關書因**　五十五歲，江蘇省無錫人，現任中南實業有限公司董事長兼總經理、凱利實業有限公司董事長、協成企業有限公司總經理。

**陸博濤**　五十二歲，南海人，旅居印尼卅餘年，現任東主、軍機凈行董事長、安興實業有限公司總經理。

**凌道龍**　四十一歲，番禺人，現任有利銀號有限公司董事長、利興有限公司董事、利安公司董事、大成五金公司總經理、凌氏宗親會副理事長。

**周沛槐**　五十四歲，南海人，現任肄毓有限公司董事長，歷任樂善堂、仙樂戲院及善樂戲院董事長、元朗博愛醫院總理、印尼雅加達僑聯會、印尼中華總商會監事、印尼雅加達中華商會副理事長、印尼雅加達黃氏宗親會理事長、香港僑聯製衣有限公司董事長、新光布疋有限公司總經理、新光橡膠工廠總經理，一九六二年任保良局總理、公利汽水行總經理。

# 三水同鄉會辦英文夜校

## 胡百富昨在懇親會透露

【本報訊】三水同鄉會理事長胡百富昨天透露：該會主辦的三水學校，將於晚上開辦英文夜校，以便容納更多學童。該會本年度同鄉懇親大會，昨天下午六時在廣州酒家舉行，一千六百多人參加，筵開百餘席。

胡百富在會上講話說，該校設有助學金，凡上午班的清貧學生，如屬三水籍者，可由家長向該會申請，經審查認可，則酌量給予助學金或半費學額。他說：「資助名額視乎每年所得捐款多寡而定，因此希望各位鄉親努力協助，踴躍捐輸。」

他還說該會會員多爲戰前入會，因人事滄桑，變化不少，故展開調查會員工作，希望獲得會員協助。

接着致詞者，尙有副理事長李道源、總務主任唐森、監事長黃家淵等。

昨晚聯歡會中，有粵劇、電影及抽獎等助興。

# 湯秉達廣州嘆名茶

## 邊泡邊講茶經並讚好嘢

【本報專訊】香港工商界知名人士湯秉達、莊佐賢、黃光步、黃友濟等人，三月廿九日路經廣州，在廣東省僑聯俱樂部大「嘆」工夫茶，對中國茶葉出口公司的岡選名茶——「安溪鐵觀音」、「武夷老欉水仙」和「武夷天心岩大紅袍」等，稱讚不已。

湯秉達（右）在廣州與邱赤山（中）飲茶時攝（本報攝）

俱樂部備有小巧玲瓏的茶具小壺、小盅和小杯，泡茶的水乾池從白雲山上取來，因此，每一盅「鐵觀音」特級名茶沖泡以後，總是香氣清冽，滋味濃郁，入口留香，轉瞬回甘。湯秉達一面親自泡茶一面大讚茶經，將仙泡茶的次序和手勢，歷代品茶的功能和故事，顯然是個嗜好工夫茶的老手。一小杯又一小杯「鐵觀音」特級名茶入口後，湯秉達稱讚這種名茶：「好嘢！」接着對旁人說，他在香港一向愛飲「鐵觀音」，因爲它不但滋郁芬芳，而且能振精神、添雅興、解油膩、助消化。

在座的香港工商界知名人士，嘗過烏龍茶之一的「鐵觀音」後，接着又嘗另一種，這時候，莊世平用潮州話說，這種是「鳳凰名茶潮州人飲」。大家聽罷都笑起來了。坐在另一方桌旁的莊佐賢和黃友濟等人，認爲「鐵觀音」、「水仙」和「大紅袍」一鄉很好，各具特色，要光從他們的嗜好瞻眼，他們選是愛飲「鐵觀音」。黃又濟說：「鐵觀音」。」莊佐賢指着紅色小鐵罐的「安溪鐵觀音」用廣州話說：「好嘢！有味底！」

# 今天備忘錄

**東華三院**（中午十二時）在東華醫院大禮堂舉行新選任總理交代就職典禮。

**中華總商會**（下午五時）舉辦梁孟齊主講「西歐共同市場與香港之關係」。

**香島之友會戲劇教育委員會**（下午八時）在大會堂舉行成立典禮，同時演出「寶[illegible]」。

**果菜行工商總會**（下午八時）在會所放映電影，慶祝會慶。

# 推行清潔運動 四坊會今座談

## 邀小販居民參加

【本報訊】中區、北角、尖沙咀、九龍城四區街坊會，爲推行保持城市清潔工作，今日下午分別在各會所舉行街坊清潔座談會，請各該區區議事、小販、戶主、家庭主婦等參加，並邀市政事務署派員分到各會演講有關問題。

# 注射狗隻及發牌 農林處今起設站

【本報訊】漁林處今日起分別在港九新界地區設站，辦理犬隻注射及發牌事宜。市區注射費十元，牌照費十元；新界注射免費，牌照費二元。

各注射犬隻及發牌站地點：

（香港）花園道山頂纜車站（停車場）、堅尼地城家畜檢疫留驗室。

（九龍）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）、馬頭角道家畜檢疫衛生辦公室。

辦公時間：花園道及窩打老道注射站每日上午八時至下午四時，星期六上午八時至十二時；家畜檢疫留驗室每日上午八時至十二時，下午一時至四時，星期六上午九時至下午一時，下午二時至四時半，星期六下午照常辦公。（沙田）沙田鄉事會辦事處，逢星期一及星期三，上午九時半至十二時；（大埔）廣福道七十八號（鄉議局前大埔墟主要馬路），逢星期四及星期六，上午九時半至十二時；（上水）石湖墟健康檢疫站，逢星期二及星期五，上午九時至十二時；（荃灣）惠民洪夫人健康院勞石灘，逢星期一及星期六上午九時半至十二時；（青山）青山家畜檢疫衛生辦公室，逢星期二及星期四上午九時至十二時；（元朗）元朗僑屬鄉面鏈守，逢星期三及星期五下午二時至四時；（西貢）西貢政府農業站，逢星期二及星期五下午一時至四時半。

# 新界七鄉校擴建 今天起標投工程

【本報訊】新界七間鄉村學校，分別進行擴建校舍，由今日起分日標投工程，有意投標者，可依期到大埔理民府投標。計開：大埔林村鄉公立學校、上水鄉村學校，今日截標；粉嶺和合石村和合石學校，明日截標；大埔林村公立學校、打鼓嶺沙洋學校，後日截標；大埔田心村田心學校、坪?鄉學校、九龍坑崇德學校，定四日截標。

# 方便孝子賢孫拜山 沙嶺禁區明起開放

## 掃墓者須遵守警方四項規定

【本報訊】警務處昨宣佈：九於二日至八日（農曆三月初九至十五）清明節期間內，前往沙嶺墳場，而其目的確係拜山掃墓者，得進入及停留在邊界禁區內而毋須領取禁區許可證，但須遵守下開條件：㊀須出示身份證；㊁進入及停留在邊界禁區內之時間，限由上午八時至下午六時三十分止；㊂須由羅湖火車站或文錦渡路出入禁區；㊃掃墓人士應循直接路徑前往墳地及離開墳場。

# 鐘錶工會 歡祝會慶

【本報訊】港九鐘錶業總工會昨晚在九龍城酒家舉行第五週年會慶暨第六屆職員就職典禮，出席會員、來賓及友會代表三百多人，會上並有鐘錶工友演出粵曲、魔術，並抽獎等遊藝節目，會慶氣氛熱烈。


黃金　京華　今天兩院仍映　原野奇俠傳　SHAWSCOPE

滿　第六天　亂拜石榴裙

香港　光明　皇室　今天三院續映　苦命鴛鴦

太平　北河　好人世界


第四版

德星無意再作競爭……夏候槐

方群

印尼國家銀行香港分行同人謹啟

行[illegible]

# 菲特准貿易商試辦水貨免簽證輸菲

## 今後輸菲水果可望增加

【本報訊】水貨輸菲，今後生果輸菲市場有增加可能。近日菲商來函對香港輸菲出口貿易商來說甚好消息，菲特准貿易商試行免簽證辦法，但對菲出口貿易商來說，有關海關資料消息，尚需待進一步證實。

菲律賓當局以往對進口貨物因辦理簽證手續拖延時日，損耗較嚴重，特准許貿易商試行一種新辦法，即水貨輸菲可免去簽證手續，使貨物能夠迅速抵岸，減少損失。此間貿易商認為這種辦法對於輸菲水貨有利。今後生果等水貨銷菲可望增加。

最近菲律賓入口商來單訂貨，比上月初增加，就是蘋果、橙、柑、雪梨、乾果及水貨等新單，均稍為多些。但菲政府一再表示調整匯率，加強管制等，以致進口手續延誤，減少損失……[illegible]

# 商行註冊二十家

## 出入口貿易行佔六家

【本報訊】據府公報，截至三月十六日止的過去一周內，有二十家商行獲准註冊。

它們的名字是（負責人姓名附錄於後）：

協大錦有限公司：經營足額出入口生意……[illegible]

# 無敵牌縫紉機

上海協昌縫紉機廠生產的無敵牌縫紉機是一種品質優良的縫紉機。這種縫紉機在……[illegible]

# 縫紉機

## 「511」牌縫紉機

「511」牌JA5－1型縫紉機是一種……[illegible]

「511」牌JA5－1型縫紉機，人力轉動，每分鐘八百轉，電力轉動每分鐘一千三百轉……[illegible]

「511」牌JA5－1型縫紉機，備有牌號。經營出口者：中國輕工業品進出口公司天津分公司，地址：天津和平區濟南道172號；電報掛號：「INDUSTRY」TIENTSIN。

# 鑽石牌三環牌風扇

## 分由廣州天津運到

### 兩者開盤後均成出不少

【本報訊】首批廣州鑽石牌和天津三環牌風扇均已抵港……[illegible]

# 倫敦原糖價格創第二最高峯

## 現已成投機性商品

【本報訊】據倫敦報導，倫敦市場原糖現貨價格最近報每噸六十二鎊，這已是戰後第二個最高價，第一個最高價是一九五一年六月創造的每噸六十八鎊……[illegible]

# 香港進出口貨價統計

日期：三月廿五日至三十日

| 類別 | 比去年平均價格漲▲跌×百分比 | 比前週漲▲跌×百分比 |
| --- | --- | --- |
| 總平均 | ×1·96 | ▲0·09 |
| 五金 | ×3·42 | ×0·11 |
| 工業原料 | ×0·01 | ×0·95 |
| 紗布 | ×0·83 | ×0·18 |
| 洋紙 | ×3·52 | ▲0·13 |
| 西藥 | ×3·29 | 0·00 |
| 出口貨 | ×1·41 | ▲1·71 |

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。

（新華）

# 西藥市轉暢

## 本地醫生購貨較多

### 南洋客亦吸去些藥料

【本報訊】本港西藥市場最近轉趨暢旺……[illegible]

# 英頭尾光海上週末復盤

## 港商待查明後再定

【本報訊】上週……[illegible]

# 比匯改高

[illegible]

# 法商願代理推銷港製品

【本報訊】英貨銷往法國去年創高紀錄……[illegible]

# 上月零落廠家訂棉

【本報訊】……[illegible]

# 英商馬果在港說

# 港不應製高質貨

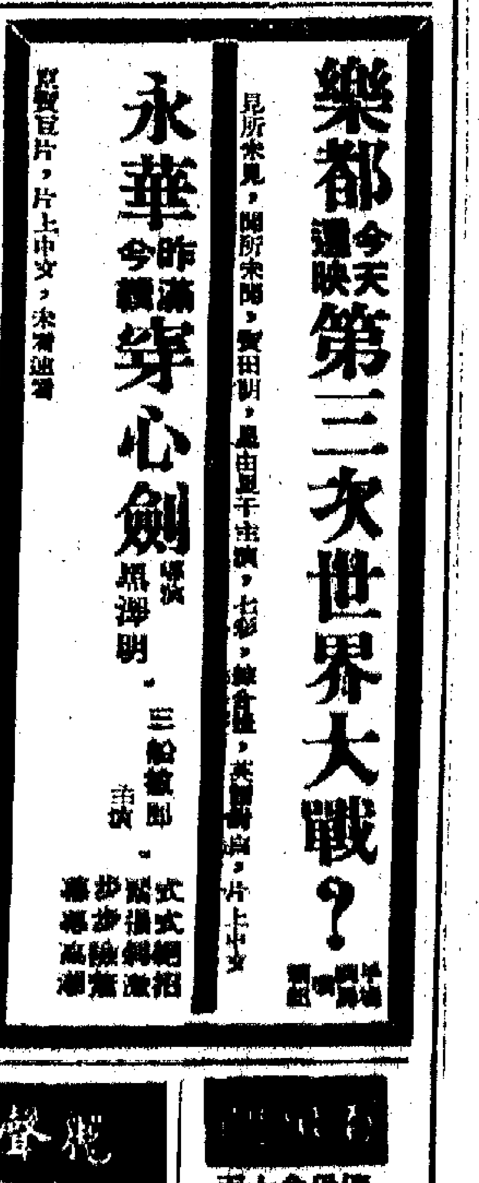
## 廠家並應與殷實出口商交易

【本報訊】據最近抵港的倫敦商人馬果說，他認為香港廠商尤其不應生產高質貨品，馬果是倫敦一家經銷商有限公司的董事。他認為香港廠家應與一些有名譽的殷實出口商進行交易……[illegible]

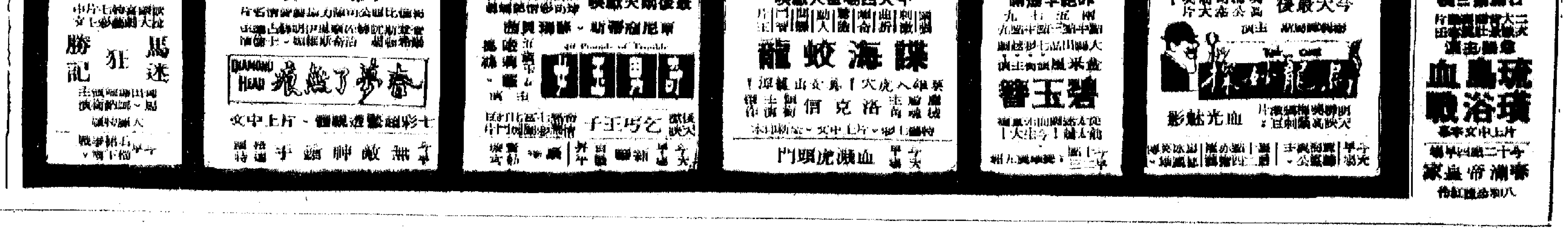
# 二月份香港對各地進出口貨值統計

（單位：萬元）

[illegible]




尚有電影廣告刊在第五、八版內



# 日郵公司香港支店今日開業

地址：廖創興銀行大廈六樓

## 航運綜述

日本郵船公司香港支店，定今日正式開幕。該支店設在廖創興銀行大廈六樓全層，全體員工共四十餘名。[illegible]任日本郵船公司駐港代表之職。[illegible]由社會名流及各航商致賀。

日本郵船公司是日本最大的一家輪船公司，它創立於一八八五年，到今已有七十八年歷史。它成立時擁有五十八艘汽船（共重六萬八千一百九十七總噸），定期行走橫濱—上海，長崎—海參威及長崎—仁川之間，並航行於日本國內港口。

一八九三年，該公司開闢了日本—孟買航線，每月有一班船行走，從孟買載運棉花返日本。當時該公司與英國鐵行郵船公司之間的生意競爭十分激烈，最後在一八九五年，兩家公司協定了一項辦法。

一八九六年，日本郵船公司就以新船更換了一批舊船，船隻增至九十三艘，共增加十二萬八千噸。同年，該公司開始派船行走日本—歐洲線，每兩週有一艘船航行，並加入遠東貿易航運會議。同年，該公司開闢日本—西雅圖航線，和日本—澳洲航線，每月各有一班船行走。

一九〇三年，日本郵船公司已成為世界上最大的第七家輪船公司，計擁有輪船七十五艘，共二十四萬四千一百三十總噸（佔日本商船總噸數百分之三十七）。

一九一五年，即在日本郵船公司開辦的三十年後，該公司已增派船隻定期航行日本—孟買—加爾各答線。當時……

由一九一七年到一九二五年，日本郵船公司開闢了紐約線、南美西岸航線、南美東岸航線及地中海航線。在這段時期內，它建成或買入了三十八艘船（重二十二萬八千七百零六總噸），使船隻總數增至八十七艘（共五十二萬四千三百一十四總噸）。

一九二六年，該公司開闢了日本—三藩市航線。一九二九年，並建造了三艘新型客輪行走日本—三藩市航線，這些客船的航行時間縮短，每艘的排水噸均為一萬七千噸），直到第二次世界大戰爆發才停止。

現在該公司共有一百零六艘商船，共重七十五萬四千三百八十五總噸。

現在該公司正在建造三艘新船。一艘是行走日本—歐洲航線的「山城丸」，該輪航行時間縮為廿一週，與「山梨丸」為姊妹輪。該輪定今年十一月首次由日本抵港。另一艘是載重四萬八千噸的礦砂船，還有一艘是載重六千五百噸的散裝水泥船。

日本郵船公司現有十條航線的船隻起卸貨物。計紐約線（每月兩班）、拉丁美洲及加勒比海線、歐洲線、西行環球航線、近東線、黑海線、白光古大港線、及加爾各答線、孟買喀喇嗤及波斯灣線、東南亞線、西貢曼谷線（每月一班）。（亦山）

# 由港至婆羅洲亞庇 國泰六日闢新航線

## 並將採用電星二噴射螺旋機

【本報訊】國泰航空公司宣佈，自四月六日起新闢由香港至婆羅洲亞庇直航路線，以後定於每週六由港開出，另原有一班係與[illegible]，現合共每週兩班，乘客來往兩地當更形方便。

該公司飛行上述航線係採用電星二噴射螺旋機，可載乘客七十三名，時速四百哩，全程約需三小時廿分鐘，為兩地間的快捷航線。

國泰航空開此線航務時，將有二十餘位當地名流應邀參加首航典禮，[illegible]情形熱烈。

國泰公司商務經理[illegible]對此新線發表談話稱：由於北婆羅洲年來工商業日益重要，旅客往來頻繁，故必須加強航務，方便旅客。迄今已有多批美國遊客團體預定本公司機位赴北婆羅洲觀光遊覽，如不增加班期，此等旅客可能要[illegible]。

# 波爾明日到

## 載來歐洲汽車雜貨

【本報訊】據華夏公司消息，該公司代理的「波爾」輪，將依照原定日期，在明日從歐洲經蘇丹港及曼谷到港。據悉，該輪從歐洲運來的貨物有比利時汽車三十五輛及雜貨二十噸，從蘇丹港運來棉花、膠及雜貨共八十五噸，從曼谷運來雜貨八百五十噸及香米一批。

# 美邦代理菲輪 三艘下月赴美

【本報訊】美邦輪船公司代理之菲律賓輪船公司，四月份將有三艘開往美國西、東岸港口。第一艘「季里諾總統」輪定四月四日開行，跟着是「加西亞總統」和「奧士文納總統」。其中有一艘船是因去年底菲美國東岸發生碼頭工潮期間受阻延期，不能於今年三月由港開出，而改推遲到四月啓碇的。該公司四月份還將有一艘貨輪由港開往加拿大溫哥華、西雅圖和日本等國。該輪為「林將軍」號，它將於四月十三日由港開往上述港口。

## 截郵時間

今日空郵（星期一）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 中國大陸 | 上午七時 | 沖繩、南韓 | 上午九時 |
| 關島 | 上午十時 | 菲律賓、新幾內亞 | 上午十一時 |
| 泰國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、印尼 | | | 中午十二時 |
| 尼日利亞、葉門、中東、非洲、歐洲、印度、巴基斯坦、錫蘭、台灣、日本 | | | 下午一時 |
| 夏威夷、美國、中南北美 | | | 下午四時 |
| 澳洲、新西蘭、非支 | | | 下午四時 |
| 平郵 中國大陸 | | | 上午七時 |
| 南越、南非、尼日利亞、喀麥隆、加納、葡牙海岸、馬里、塞拉勒窩內 | | | 上午十一時 |
| 北婆羅洲、緬甸、意大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、西德、東歐 | 中午十二時 | 澳洲 | 下午三時 |
| 新西蘭、新幾內亞、印尼 | 下午五時 | 澳門 | 下午一時 |

明日空郵（星期二）

| | |
|---|---|
| 中國大陸 | 上午七時 |
| 緬甸、伊朗、塞浦路斯、伊拉克 | 上午八時 |
| 馬來亞、北婆羅洲、印尼 | 上午十時 |
| 加拿大、南韓 | 中午十二時 |
| 伊朗、埃及、敘利亞、泰國、亞丁、以色列、黎巴嫩、非洲、英國、歐洲、東地中海、錫蘭、印度、巴基斯坦、菲律賓 | 下午一時 |
| 瑞士、巴林群島 | 下午二時 |
| 夏威夷、美國、中南北美 | 下午四時 |
| 澳洲、新西蘭、非支、台灣、日本、新幾內亞 | 下午六時 |
| 平郵 中國大陸 | 上午七時 |
| 東帝汶 下午二時 澳門 | 下午一時 |

## 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 森巴 | SIMBA | 歐洲新加坡 | 4月3 | 寶隆 |
| 協鋒丸 | KYOHO MARU | 日本 | 4月3 | 東方 |
| 夏茉麟 | HERMELIN | 山打根 | 4月3 | 參利順 |
| 海鶴 | HALLDIS | 新加坡 | 4月3 | 參利順 |
| 舟山 | CHUSAN | 英國新加坡 | 4月3 | 鐵行 |
| 季里諾總統號 | P. PRES. QUIRINO | 馬尼拉 | 4月3 | 美邦 |
| 毛利 | MAORI | 日本 | 4月3 | 渣郵 |
| 山打根灣 | SANDAKAN BAY | 日本 | 4月3 | 聯華 |
| 維麗璧 | VELEBIT | 日本 | 4月4 | 華林 |
| 進榮丸 | SHINEI MARU | 日本 | 4月4 | 大同 |
| 哈夫曼 | HAVMANN | 日本 | 4月4 | 太平洋 |
| 馬尼拉丸 | MANILA MARU | 日本 | 4月4 | 日郵 |
| 萬新 | MAURICIEN | 歐洲 | 4月4 | 法郵 |
| 賓那地 | BENARTY | 英國新加坡 | 4月4 | 怡行 |
| 亞宜地 | AYUTHIA | 歐洲新加坡 | 4月4 | 寶隆 |
| 芬寶 | FERNBANK | 紐約洛杉磯 | 4月4 | 參利順 |
| 成文丸 | SEIBUN MARU | 日本 | 4月4 | 東方 |
| 薩摩丸 | SATSUMA MARU | 加爾各答 | 4月4 | 日郵 |
| 梭倫杜門 | SOLON TURMAN | 美國 | 4月5 | [illegible] |
| 大谷士 | TAGUS | 歐洲新加坡 | 4月5 | 參利順 |
| 丹地 | M. M. DANT | 美國馬尼拉 | 4月5 | 渣甸 |
| 上海丸 | SHANGHAI MARU | 日本 | 4月5 | 泰山 |
| 月光丸 | GEKKO MARU | 非洲新加坡 | 4月5 | 大阪 |
| 寮國 | LAOS | 歐洲 | 4月5 | 法郵 |
| 芝班芝 | TJIBANTJET | 東非新加坡 | 4月5 | 渣華 |
| 文德里 | MANDALAY | 歐洲新加坡 | 4月5 | 太平 |
| 東方少女 | EASTERN MAID | 日本 | 4月5 | 渣甸 |
| 曉昴 | STAR ALDEBARAN | 日本 | 4月5 | 聯來 |
| 嘉錫 | KARSIK | 新加坡 | 4月5 | 渣華 |
| 成海丸 | SEIKAI MARU | 日本 | 4月6 | 東方 |
| 大阪丸 | OSAKA MARU | 新加坡 | 4月6 | 大阪 |
| 高麗熊 | KOREAN BEAR | 馬尼拉 | 4月6 | 美輪 |
| 哈和 | HAVORN | 泰國 | 4月6 | 太平洋 |
| 馬些里 | MARCELI NOWOTKO | 歐洲黑海新加坡 | 4月6 | [illegible] |
| 菲利麥 | PHIL. MAIL | 西雅圖 | 4月6 | [illegible] |
| 有田丸 | ARITA MARU | 日本 | 4月6 | 日郵 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 日本 | 4月6 | 日郵 |
| 士打利奧 | STRAAT RIO | 南非南美新加坡 | 4月6 | 渣華 |
| 玫瑰威 | ROSEVILLE | 舊金山 | 4月7 | 參利臣 |
| 多巴哥 | TOBAGO | 紐約 | 4月7 | [illegible] |
| 布勒地 | BREDE | 新加坡 | 4月7 | 新興行 |
| 他拿加 | TANAGRA | 歐洲 | 4月7 | [illegible] |
| 亞積士 | AJAX | 英國新加坡 | 4月7 | 太古 |
| 錫蘭 | CEYLON | 馬尼拉 | 4月7 | 太平 |
| 蘭碧 | RANBE | 加爾各答新加坡 | 4月7 | [illegible] |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | 美國日本 | 4月7 | 美郵 |
| 赫辛士丹 | HESSENSTEIN | 日本 | 4月7 | 捷成 |
| 蒙特維多丸 | MONTEVIDEO MARU | 日本 | 4月8 | 大阪 |
| 辰春丸 | TATSUHARU MARU | 日本 | 4月8 | 巴拉多 |
| 日產丸 | NISSAN MARU | 日本 | 4月8 | 巴拉多 |
| 萬勢丸 | BANSEI MARU | 日本 | 4月8 | 東方 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 洛杉磯舊金山 | 4月8 | 美輪 |
| 通士堡 | TONSBERG | 澳洲新加坡 | 4月8 | 參利順 |
| 克里夫蘭總統 | PRES. CLEVELAND | 舊金山 | 4月8 | 美郵 |
| 得利馬士基 | TREIN MAERSK | 美國馬尼拉 | 4月8 | 捷成 |
| 斯吉 | SCHIEKERK | 歐洲 | 4月8 | 渣華 |
| 瑞陽丸 | ZUIYO MARU | 日本 | 4月9 | 日郵 |
| 夏維 | HERVAR | 山打根 | 4月9 | 參利順 |
| 伊麗莉娜 | IMERINA | 曼谷 | 4月9 | 法郵 |
| 月峰 | PIONEER MOON | 紐約 | 4月9 | 美輪 |
| 布勒康夏 | BRECONSHIRE | 倫敦新加坡 | 4月9 | 渣甸 |
| 芝巴沙 | CHYEBASSA | 哥倫坡檳城新加坡 | 4月9 | 鐵行 |
| 士打麥加倫 | STRAAT MAGELHAEN | 日本 | 4月9 | 渣華 |
| 賓加利士 | BENGKALIS | 溫哥華洛杉磯 | 4月10 | 渣華 |
| 飛鷹 | FLYING EAGLE | 紐約哥倫坡新加坡 | 4月10 | [illegible] |
| 芝甘碧 | TJIKAMPEK | 日本 | 4月10 | 渣華 |
| 雷雲士丹 | RAVENSTEIN | 歐洲新加坡 | 4月10 | 捷成 |
| 第一金丸 | KANA MARU NO.1 | 日本 | 4月10 | 東方 |
| 大神丸 | DAISHIN MARU | 日本 | 4月10 | 東方 |
| 三雲丸 | MIKUMO MARU | 日本 | 4月11 | 日郵 |
| 平安丸 | HEIAN MARU | 日本 | 4月11 | 日郵 |
| 大之峽 | TJJUCA | 紐約洛杉磯 | 4月11 | 參利順 |
| 奧士文拿總統 | P.PRES. OSMENA | 洛杉磯舊金山 | 4月11 | 美邦 |
| 貴州 | KWEICHOW | 新西蘭 | 4月11 | 太古 |
| 亞洲 | ASIA | 意大利新加坡 | 4月12 | 天祥 |
| 尼吉 | NIJKERK | 歐洲 | 4月12 | 渣華 |
| 星宿 | STAR ARCTURUS | 印度哥倫坡 | 4月12 | 聯來 |
| 杜富德 | DOLPHE VERETT | 加爾各答新加坡 | 4月13 | [illegible] |
| 林將軍 | GENERAL LIM | 菲律賓 | 4月14 | 美邦 |
| 威靈頓城 | CITY OF WELLINGTON | 歐洲新加坡 | 4月14 | 鐵行 |
| 賓道蘭 | BENDORAN | 英國新加坡 | 4月14 | 怡行 |

## 出口船期預告

歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芝拉 | CHITRAL | 歐洲 | 4月4 | 鐵行 |
| 維麗璧 | VELEBIT | 歐洲 | 4月5 | 華林 |
| 毛利 | MAORI | 歐洲 | 4月5 | 渣郵 |
| 北佐諾加士 | PATROCLUS | 利物浦格拉斯哥 | 4月6 | 太古 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 歐洲 | 4月7 | 日郵 |
| 赫辛士丹 | HESSENSTEIN | 歐洲 | 4月8 | 捷成 |
| 仙諾士吉 | SINOUTSKERK | 歐洲 | 4月8 | 渣華 |
| 大色泰 | TRICOLOR | 歐洲 | 4月8 | 參利順 |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | 歐洲 | 4月8 | 美郵 |
| 大科馬丸 | TACOMA MARU | 漢堡鹿特丹倫敦 | 4月10 | 大阪 |
| 賓高萊 | BENCLEUCH | 漢堡鹿特丹倫敦 | 4月11 | 怡行 |
| 布山加 | BUSUANGA | 安特衛普鹿特丹漢堡 | 4月12 | 寶隆 |
| 亞洲 | ASIA | 意大利 | 4月14 | 天祥 |
| 利加安 | LYCAON | 利物浦 | 4月14 | 太古 |
| 拉爾提士 | LAERTES | 鹿特丹 | 4月14 | 太古 |
| 民尼高 | MINIKOI | 歐洲 | 4月15 | 太平 |
| 亞廸治 | ADIGE | 意大利 | 4月15 | 天祥 |
| 奧里安拿 | ORIANA | 南安普頓 | 4月16 | 鐵行 |
| 格蘭諾哥 | GLENOGLE | 倫敦 | 4月16 | 渣甸 |
| 蘇叻 | SURAT | 歐洲 | 4月17 | 鐵行 |
| 寮國 | LAOS | 馬賽 | 4月18 | 法郵 |
| 伊士堡城 | CITY OF EASTBOURNE | 英國德國 | 4月19 | [illegible] |
| 舟山 | CHUSAN | 倫敦 | 4月20 | 鐵行 |
| 大谷士 | TAGUS | [illegible] | 4月20 | 參利順 |
| 賓道蘭 | BENDORAN | 歐洲 | 4月20 | 怡行 |
| 文農 | MEMNON | 英國 | 4月22 | 太古 |
| 漢堡 | HAMBURG | 鹿特丹漢堡 | 4月23 | 捷成 |
| 靜岡丸 | SHIZUOKA MARU | 歐洲 | 4月24 | 日郵 |
| 賓樂 | BENLOYAL | 歐洲 | 4月25 | 怡行 |
| 尼達萊 | NEDER RHONE | 歐洲 | 4月25 | 渣華 |
| 錫蘭 | CEYLON | 歐洲 | 4月29 | 太平 |
| 賓和力治 | BENVORLICH | 荷西德 | 4月29 | 怡行 |
| 布勒康夏 | BRECONSHIRE | 比荷西德英 | 4月30 | 渣甸 |
| 雷雲士丹 | RAVENSTEIN | 法比西德 | 4月30 | 捷成 |
| 美林布 | MELAMPUS | 利物浦 | 4月30 | 太古 |
| 亞當斯總統 | PRES. ADAMS | 法國 | 5月2 | 美郵 |
| 通士堡 | TONSBERG | 歐洲 | 5月8 | 參利順 |
| 法蘭克福 | FRANKFURT | 意比荷西德 | 5月8 | 捷成 |

印·巴·中東線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 奧沙打 | OZARDA | 印巴 | 4月3 | 鐵行 |
| 芝拉 | CHITRAL | 亞丁 | 4月4 | 鐵行 |
| 維麗璧 | VELEBIT | 亞丁蘇丹 | 4月5 | 華林 |
| 馬尼拉丸 | MANILA MARU | 蘇彝士 | 4月5 | 日郵 |
| 毛利 | MAORI | 亞丁吉達港 | 4月5 | 渣郵 |
| 北佐諾加士 | PATROCLUS | 亞丁吉達港 | 4月6 | 太古 |
| 曉昴 | STAR ALDEBARAN | 印巴 | 4月6 | 聯來 |
| 東方少女 | EASTERN MAID | 加爾各答 | 4月7 | 渣甸 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 亞丁吉達港 | 4月7 | 日郵 |
| 有田丸 | ARITA MARU | 亞丁吉達港 | 4月7 | 日郵 |
| 赫辛士丹 | HESSENSTEIN | 亞丁吉達港 | 4月8 | 捷成 |
| 仙諾士吉 | SINOUTSKERK | 亞丁吉達港 | 4月8 | 渣華 |
| 大色泰 | TRICOLOR | [illegible] | 4月8 | 參利順 |
| 史雲馬士基 | SVEND MAERSK | 印巴 | 4月8 | 捷成 |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | [illegible] | 4月8 | 美郵 |
| 辰春丸 | TATSUHARU MARU | 孟買卡拉蚩科倫坡 | 4月9 | 巴拉多 |
| 日產丸 | NISSAN MARU | 科倫坡 | 4月9 | 巴拉多 |
| 建隆丸 | KENRYU MARU | 印巴 | 4月9 | 東方 |
| 東山丸 | AZUMASAN MARU | 錫蘭印巴 | 4月9 | 東方 |
| 大科馬丸 | TACOMA MARU | 亞丁吉達港 | 4月10 | 大阪 |
| 巴哈德 | BAHADUR | 吉大港加爾各答 | 4月11 | 鐵行 |
| 賓高萊 | BENCLEUCH | 亞丁吉達港 | 4月11 | 怡行 |
| 三雲丸 | MIKUMO MARU | 吉大港加爾各答 | 4月12 | 日郵 |
| 布山加 | BUSUANGA | 亞丁吉達港 | 4月12 | 寶隆 |
| 平安丸 | HEIAN MARU | 科倫坡孟買卡拉蚩 | 4月13 | 日郵 |
| 亞洲 | ASIA | 亞丁吉達港 | 4月14 | 天祥 |
| 振打 | CHANDA | 孟買卡拉蚩 | 4月14 | 鐵行 |
| 利加安 | LYCAON | 亞丁 | 4月14 | 太古 |
| 民尼高 | MINIKOI | 亞丁吉達港 | 4月15 | 太平 |
| 亞廸治 | ADIGE | 科倫坡亞丁吉達港 | 4月15 | 天祥 |
| 奧里安拿 | ORIANA | 科倫坡亞丁吉達港 | 4月16 | 鐵行 |

東南亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大寶康 | TAIPOO HONG | 金邊 | 4月3 | 順昌 |
| 基士頓馬士基 | KIRSTEN MAERSK | 新加坡印尼 | 4月3 | 捷成 |
| 和達 | VARDA | 新加坡 | 4月3 | 新興行 |
| 奧沙打 | OZARDA | 新加坡 | 4月3 | 鐵行 |
| 第二新盛丸 | SHINSEI MARU No.2 | 西貢曼谷 | 4月3 | 太平 |
| 沙里伯丸 | CELEBES MARU | 曼谷 | 4月3 | 東方 |
| 山打根灣 | SAND KAN BAY | 曲比山打根斗湖 | 4月4 | 聯華 |
| 芝拉 | CHITRAL | 新加坡檳城 | 4月4 | 鐵行 |

（左接出口船期預告）

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 恆生 | HANG SANG | 山打根 | 4月4 | 渣甸 |
| 積臣 | JACOB JEBSEN | 曼谷 | 4月4 | 捷成行 |
| 威和凌 | WAIWERANG | 曼谷 | 4月4 | 渣華 |
| 鄱陽 | PO YANG | 西貢 | 4月4 | 順寧 |
| 漢陽 | HANYANG | 新加坡印尼 | 4月5 | 太古 |
| 維麗璧 | VEREBIT | 新加坡 | 4月5 | 華林 |
| 馬尼拉丸 | MANILA MARU | 新加坡 | 4月5 | 日郵 |
| 毛利 | MAORI | 西貢新加坡 | 4月5 | 渣郵 |
| 成文丸 | SEIBUN MARU | 山打根 | 4月5 | 東方 |
| 進榮丸 | SHINEI MARU | 金邊 | 4月6 | 大同 |
| 北佐諾加士 | PATROCLUS | 新加坡 | 4月6 | 太古 |
| 曉昴 | STAR ALDEBARAN | 新加坡檳城 | 4月6 | 聯來 |
| 上海丸 | SHANGHAI MARU | 檳城 | 4月6 | 泰山 |
| 東方少女 | EASTERN MAID | 墨巴撓仰光加爾各答 | 4月7 | 渣甸 |
| 有田丸 | ARITA MARU | 新加坡 | 4月7 | 日郵 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 新加坡 | 4月7 | 日郵 |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | [illegible] | 4月8 | 美郵 |
| 蒙特維多丸 | MONTEVIDEO MARU | 新加坡 | 4月9 | 大阪 |
| 建隆丸 | KENRYU MARU | 越南印尼 | 4月9 | 東方 |
| 桂林 | KWEILIN | 曼谷 | 4月9 | 太古 |
| 日產丸 | NISSAN MARU | 墨巴撓 | 4月9 | 巴拉多 |
| 東山丸 | AZUMASAN MARU | 墨巴撓 | 4月10 | 東方 |

汕頭·上海·天津線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東貿 | EASTERN TRADER | 上海 | 4月6 | 渣甸 |
| 北海 | PAK HOI | 天津青島上海 | 4月10 | 太古 |
| 格蘭諾治 | GLENORCHY | 華北 | 4月19 | 渣甸 |
| 格蘭萊昂 | GLENLYON | 華北 | 4月23 | 渣甸 |

基隆·釜山·日本港口線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 銀明丸 | GIMYO MARU | 日本 | 4月3 | 日郵 |
| 森巴 | SIMBA | 日本 | 4月4 | 寶隆 |
| 亞宜地 | AYUTHIA | 日本 | 4月4 | 寶隆 |
| 季里諾總統號 | P. PRES. QUIRINO | 日本 | 4月4 | 美邦 |
| 士打馬六甲 | STRAAT MALAKKA | 大阪 | 4月4 | 渣華 |
| 薩摩丸 | SATSUMA MARU | 日本 | 4月4 | 日郵 |

非洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 毛利 | MAORI | 卡薩布蘭卡 | 4月5 | 渣郵 |
| 蒙特維多丸 | MONTEVIDEO MARU | 南美非 | 4月9 | 大阪 |
| 瑞陽丸 | ZUIYO MARU | 東南非 | 4月10 | 日郵 |
| 舒頓 | SCHOUTEN | 南非 | 4月11 | 渣華 |
| 九州丸 | KYUSHU MARU | 東非 | 4月11 | 大阪 |
| 芝甘碧 | TJIKAMPEK | 南非 | 4月12 | 渣華 |
| 士打麥加倫 | STRAAT MAGELHAEN | 南非南美 | 4月12 | 渣華 |
| 智利丸 | CHILE MARU | 南西非 | 4月15 | 太平 |
| 亨利達馬士基 | HENRIETTE MAERSK | 南西非 | 4月16 | 捷成 |

美洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 菲哥利喜多 | PHIL. CORREGIDOR | 美國 | 4月3 | 大[illegible] |
| 季里諾總統號 | P.PRES.QUIRINO | 美國 | 4月4 | 美邦 |
| 湯馬士馬士基 | THOMAS MAERSK | 美國 | 4月5 | 捷成 |
| 丹地 | M.M. DANT | 美國 | 4月6 | 渣甸 |
| 亞士多利亞丸 | ASTORIA MARU | 美國 | 4月6 | 巴拉多 |
| 高麗熊 | KOREAN BEAR | 美國 | 4月7 | 美輪 |
| 箱根山丸 | HAKONESAN MARU | 紐約加拿大 | 4月7 | 東方 |
| 明石山丸 | AKASHISAN MARU | 中南美洲 | 4月9 | 東方 |
| 傑克遜總統 | PRES JACKSON | 美國 | 4月9 | 美郵 |
| 江州丸 | GOHSHU MARU | 紐約加拿大 | 4月10 | 太平 |
| 芬克立 | FERNCLIFF | 美國 | 4月10 | 參利順 |
| 月峰 | PIONEER MOON | 美國 | 4月10 | 美輪 |
| 飛鷹 | FLYING EAGLE | 舊金山紐約 | 4月11 | [illegible] |
| 赫遜丸 | HUDSON MARU | 美國 | 4月11 | 大阪 |
| 加西亞總統號 | P. PRES. GARCIA | 美國 | 4月11 | 美邦 |
| 士打麥加倫 | STRAAT MAGELHAEN | 南美 | 4月12 | 渣華 |
| 克里夫蘭總統號 | PRES. CLEVELAND | 美國 | 4月13 | 美郵 |
| 葛德倫巴基 | GUDRUN BAKKE | 加美 | 4月14 | 鐵行 |

澳洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 阿波丸 | AWA MARU | 新西蘭 | 4月3 | 大阪 |
| 新疆 | SINKIANG | 澳洲 | 4月4 | 太古 |
| 哈夫曼 | HAVMANN | 澳洲 | 4月5 | 太平洋 |
| 東后 | EASTERN QUEEN | 澳洲 | 4月8 | 渣甸 |
| 桂林 | KWEILIN | 西澳洲 | 4月9 | 太古 |
| 東貿 | EASTERN TRADER | 澳洲 | 4月13 | 渣甸 |
| 范諾 | VAN NOORT | 新西蘭 | 4月13 | 渣華 |
| 貴州 | KWEICHOW | 新西蘭 | 4月14 | 太古 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 澳洲 | 4月18 | 渣華 |
| 亞羅士 | AROS | 澳洲 | 4月18 | 天祥 |

## 火車時刻表

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午 6時10分 | 上午 7時10分 | 上午 6時20分 | 上午 7時22分 |
| 6時40分 | 7時45分 | 6時50分 | 7時54分 |
| 7時38分 | 8時46分 | 7時22分 | 8時23分 |
| 8時40分 | 9時48分 | 7時58分 | 8時56分 |
| 9時28分 | 10時29分 | 9時08分 | 10時06分 |
| 10時30分 | 11時34分 | 10時08分 | 11時11分 |
| 11時40分 | 下午12時40分 | 11時13分 | 下午12時17分 |
| 下午12時45分 | 1時48分 | 下午12時19分 | 1時23分 |
| 1時50分 | 2時50分 | 1時24分 | 2時28分 |
| 2時55分 | 3時55分 | 2時29分 | 3時33分 |
| 3時45分 | 4時46分 | 3時34分 | 4時38分 |
| 4時50分 | 5時53分 | 4時25分 | 5時28分 |
| 5時40分 | 6時40分 | 5時13分 | 6時17分 |
| 6時28分 | 7時25分 | 6時01分 | 7時02分 |
| 7時12分 | 8時13分 | 7時04分 | 8時06分 |
| 8時20分 | 9時20分 | 7時52分 | 8時57分 |
| (E)10時 | 10時37分 | 8時59分 | 9時58分 |
| (S)10時45分 | 11時42分 | | |

附註：有(E)者逢星期六、日及公眾假期停開。有(S)者逢星期六、日及公眾假期開出。

| 深圳站（北京時間） | 到廣州 | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 下午 1時正 | 下午 4時05分 | 上午 7時34分 | 上午10時30分 |
| 下午 4時45分 | 下午 9時56分 | 上午 9時28分 | 下午 2時25分 |

## 今日明日出入口船隻

今日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 拉爾提士 | LAERTES（上午六時） | 英國新加坡 | 太古倉 | 太古 |
| 芬加 | FERNGATE（下午） | 泰國 | 九龍倉橋 | 參利順 |
| 亞瑪麗達 | AMARITA（上午六時） | 汕頭 | 油麻地 | 德和 |
| 第八東西丸 | TOZAI MARU NO.8（上午六時） | 非洲新加坡 | B15 | 大阪 |
| 彼得馬士基 | PETER MAERSK（上午六時） | 美國馬尼拉 | A3 | 捷成 |
| 新疆 | SINKIANG（下午十時） | 澳洲 | B17 | 太古 |
| 東海 | TUNG HAI（下午六時） | 汕頭 | 油麻地 | 東海 |
| 大寶康 | TAI POO HONG（上午六時） | 金邊 | 油麻地 | 順昌 |
| 國華 | NATIONAL GLORY（中午） | [illegible] | 油麻地 | 國華 |

今日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 德士頓 | DRESDEN（下午） | 新加坡歐洲 | A4 | 捷成 |
| 中國熊 | CHINA BEAR（遠洋） | 日本美國 | A29 | 美輪 |
| 英志泰 | INCHSTAFF（晚七時） | 美國 | A8 | 海來 |
| 文勝 | MENTOR（下午） | 日本美國 | A9 | 太古 |
| 第八東西丸 | TOZAI MARU No.8（下午） | 日本 | B15 | 大阪 |
| 四川 | SZECHUEN（下午） | 西貢 | [illegible] | 太古 |
| 海生 | HAI SENG（下午） | 汕頭 | 油麻地 | 大德 |
| 漢堡 | HAMBURG（下午） | 日本 | 九龍倉橋 | 捷成 |
| 洛美頓 | LAOMEDON（下午） | 新加坡檳城 | A11 | 太古 |
| 格蘭納尼 | GLENARTNEY（上午六時） | 新加坡歐洲 | A10 | 渣甸 |
| 富島丸 | TOMISHIMA MARU（下午） | 泰國 | A7 | 巴拉多 |
| 太寶亞 | TABOA（下午） | 新加坡南西非 | A5 | 順昌 |
| 芝巴那斯 | TJIPANAS（下午） | 毛里求斯南非 | A15 | 渣華 |
| 亨利克 | HENRIK（下午） | 新加坡 | B11 | 參利順 |
| 曉生 | HEW SANG（下午） | 斗湖 | B22 | 渣甸 |
| 順盛 | SHUN SHING（下午） | 新加坡馬六甲 | 油麻地 | 捷順 |

明日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 阿波丸 | AWA MARU | 日本 | A22 | 大阪 |
| 加利灣 | GARRY BANK | 西南非 | A | [illegible] |
| 三龍丸 | MIRYU MARU | 新加坡 | B6 | 日郵 |
| 銀洋丸 | GINYO MARU | 新加坡 | B8 | 日郵 |
| 基士頓馬士基 | KIRSTEN MAERSK | 日本 | A19 | 捷成 |
| 漢陽 | HAN YANG | 天津青島上海 | B | 太古 |
| 太原 | TAI YUAN | 澳洲馬尼拉 | 九龍倉橋 | 太古 |
| 耶加達丸 | DJAKARTA MARU | 日本 | B | 巴拉多 |
| 和達 | VARDA | 日本 | A | 新興行 |
| 波爾 | PAUL RICKMERS | 歐洲曼谷 | A | 華夏 |
| 第二新盛丸 | SHINSEI MARU NO.2 | 日本 | B | 太平 |
| 沙里伯丸 | CELEBES MARU | 日本 | B | 東方 |
| 鄱陽 | PO YANG | 西貢 | 油麻地 | 順寧 |

明日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大寶石 | TAI POO SEK | 新加坡檳城 | A | 順昌 |
| 芬加 | FERNGATE | 曼谷 | 九龍倉橋 | 參利順 |
| 廣東 | KWANGTUNG | 澳洲 | A18 | 太古 |
| 亞瑪麗達 | AMARITA | 山打根 | 油麻地 | 德和 |
| 耶加達丸 | DJAKARTA MARU | 新加坡印尼 | B | 巴拉多 |
| 奉天 | FENGTIEN | 日本 | B12 | 太古 |


STEERING LINE (H.K.) LTD.,
Room 1211, Central Building
Pedder Street, HongKong.
Tel: 31630, 36178

S. S. "POYANG"

鄱陽輪

訂4月2日由西貢到港

請各收貨人於船到港前，速來本公司辦理提貨手續，否則代為存倉，所有一切費用及風火水險等，概由收貨人負責，此啟。

順寧輪船有限公司啓
中建大廈1211室
電話：31630,36178

山打根灣 S.S. SANDAKAN BAY
四月三日由日本抵港 四月四日開行
直往山打根、斗湖
貨客付貨請向聯華船務公司接洽
代理：聯華船務公司 電話：[illegible]

M. M.
最新式快輪「萬利」SS "MAORI"（噸位一萬八千餘噸）
四月三、四日抵港，五日下午開行
直往小呂宋、西貢、非洲、歐洲各埠
電話：[illegible]
法國郵船公司啓

RICKMERS-LINE HAMBURG.
「波爾」M. S. "PAUL RICKMERS"
由漢堡、安特衛普、蘇丹港、曼谷來。約於四月二日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
畢打街十四號九樓 電話：[illegible]

海皇 M.S. "HOI WONG"
四月四日抵港 五日開行
直航石叻、庇能
貨客付貨請向本公司接洽
文咸西街六十八號 電話：[illegible]
捷順船務有限公司啓

順盛 M.V. "SHUN SHING"
四月一日抵港 即日下午開行
直航石叻、馬六甲
貨客付貨請向本公司接洽
文咸西街六十八號 電話：[illegible]
捷順船務有限公司啓

大寶康 S.S. TAIPOOHONG
四月二、三日抵港 三日下午開行
直航金邊（有客位歡迎搭客）
順昌航業有限公司啓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK
四月二日抵港 三日下午開行
直航石叻、庇能（[illegible]）

輪船停泊表
船名 停泊處
東后 EASTERN QUEEN [illegible]
大華山 TAI WAH SHAN A18

E.A.C. LINES
| 船名 | 開往 | 日期 |
|---|---|---|
| SIMBA 森巴 | 橫濱、名古屋、神戶 | 三號開 |
| AYUTHIA 亞宜地 | 小呂宋、大阪、神戶 | 四號開 |
寶隆洋行
於仁大廈1030室 電話：[illegible]

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

港澳輪航
大佛山
東山
（[illegible]）

# 近終場四郎一箭定大局
# 光華初奪銀牌
## 二比一氣走南華廿載宿願得償

**大戰目擊記**

本週甲組銀牌賽，經過昨日決戰後，已告結束。[illegible]

昨日賽後，獲得冠軍名次的四隊，分別接受足總會長[illegible]的頒獎。

甲組之戰開球後，光華即採攻勢，[illegible]

，李國華在禁區內犯規被罰球，黃志強將球射中「人牆」彈落門前，「牛屎」再加一腳，也告得手。南華扳成一比一。五分鐘以後，劉繼濟未能把握一個在空位叩關的機會，斜射偏出。未幾，黃卓輝退過敵關，在十八碼處猛射，僅差少許未入。由於勝負未分，兩隊陷於苦戰中，到完場前三分鐘，眼看和局已成，勢須加時再戰，但就在此時，郭錦洪因在禁區前勾倒梁建中，光華得直接罰球，由張子慧主射，「四郎」射出之球，既刁且勁，遙遙飛入右上網角，此球射得極妙，光華藉此奠定勝局。未幾完場笛鳴，場上紀錄為二比一，光華廿多年的銀牌冠軍宿願，終於得償，南華則退居亞軍。兩隊陣容如下：

·叶延炳·

**光華**：張子文，梁偉雄，林錦棠，吳國華，李國中，張子慧，蘇家旺，梁建中，駱興來，孫保能，張子岱

**南華**：郭錦洪，蘇文晉，黃志強，黃卓輝，劉繼濟，何祥友，劉炳森，譚桂生，梁金鏘

# 智隊電告足總
# 決定中止來港
## 爲填空缺足總圖邀西德勁旅

昨日上午十一時半，足球總會接到由智利拍來的一封電報，說智利冠軍大學隊將以來港，詳細情形，將另函詳細報道。

足總接到此一消息後，異常失望。[illegible]

## 青訓小組商頒獎事

足總教練訓練班及青年訓練班聯合小組，定於今天下午六時，召開會議，以頒發本屆青年杯賽的獎品及[illegible]

·公務來·

# 東華勝東昇
# 成績三比零

昨天花墟警察球場上演的甲組足球聯賽，以三球淨勝東昇；另場比賽結果：東華一比一打平了東昇。昨天[illegible]

**大致述評**

## 南華開井光華食水

前此，南華先以五比二淘汰東華，繼以二比二、三比〇淘汰另一勁旅愉園，再以一比〇擊敗越三關，取得爭取冠軍的資格；可惜得很，南華在週以後一蹶不振，「蠻牛」下山，這就造成光華的爭取銀牌處於有利的地位。事實上，光華在初賽中，抽籤一支好籤，自週轆之下，輕易地以二比〇分勝九巴、東方，比較之外，南華在爭標的道路上，費盡了九牛二虎之力；而光華卻是有點兒不費吹灰之力，也可以說：以光華本季表現之未及水準而能夠贏得銀牌，無疑是得助於南華替它掃除了幾個障礙。

## 攻勢雖好破門乏力

# 光華失準贏得艱險
# 南華搏殺未奏膚功

昨役，光華縱然獲勝，演出實在未如理想，但是南華更形不濟，在九十分鐘的競逐下，既少有精采的鏡頭，亦不夠緊張——只是由於雙方久無紀錄，稍爲緊湊一點而已。

南華昨以新血羅錦根任左翼，並以郭錦洪擔任前衛，這是存心與光華過行撈攻，希望加強中場的爭奪和使攻勢開展得較爲順利。這種「拚力一搏」的部署無疑是成功的，因爲該隊在全局中佔有不少攻勢，埋門機會亦

## 後防脆弱陣腳散亂

黃志强擔前衛鋒，遇上碰惡作風的李國華，縱有伸展之意料中事；劉煥濟、何祥友的拖腹作風依然未改；黃卓輝腳傷未愈，上半場已瘸傷舊患；加上新人羅錦根怯於與經驗老到的光華後衛與精神戰，迪運得有點不知所措。因此，雖然華方佔有不少攻勢，然而南華的鋒線既乏力「散開」，這數年它們所以遭致失敗的顯明原因。

## 光華鋒線未符理想

光華復用李國華擔任中堅和用吳添甲任左後衛，是明智之舉。這樣一來，防線力量因而加強；[illegible]巳立於不敗的地位了。

光華表現未如理想的原因，依然是老問題：首先是兩個前衛有勇無謀，既無力控制中場，又沒法做好輸送助攻工作；其次，鋒線上的張氏兄弟拖帶過多，快慢不協調；再其次是右翼蘇偉雄動作遲緩，穩散又調，以致鋒線比賽了好幾大雄功良機。光華鋒線以梁偉雄、林錦棠最爲出色，尤其是「孖寶」快速的推進和能製造很好的攻門機會。

·戴文·

# 即時大膽態好
# 人造衛星保持

**賽馬速寫**

昨天參加早操的四十餘騎，情況不算太冷落，新馬通常都有試跑，[illegible]

# 復活節賽馬
# 兩天賽程定
## 十三十五舉行各賽十二場

**黃婉騎師**

復活節賽馬（第十一次賽期）兩天賽程已經排定，本屆賽期三十一日上午舉行，星期十三日及十五日（星期六、星期一）兩天舉行，[illegible]

# 陸軍挫元朗
# 奪乙組銀牌
## 戰績一比零雙方門將俱佳

乙組銀牌賽的爭標戰，昨天在大南之役上演，[illegible]

## 乒團賽今揭幕

# 今年馬季
## 新馬季年內賽期排定

## 鉅獎小搖彩今發售

香港一好聲巴本之片好·片九至閉
上海越劇團
原庄戲寶 七彩 歌唱 巨片
今天續映 日夜請早
碧玉簪
觀衆眼睛最厲害
好片睇完又來睇
越劇迷人自有道理
金采風
陳少春
周寶奎
姚水娟
母女會 哭斷肝腸 送鳳冠 笑出眼淚
普慶 國泰 仙樂

碧玉簪
本片上映以來，人人讚好，天天爆場，但按我公司既定計劃，九龍「仙樂戲院」映期排到四月八日爲止。九日起只在普慶、國泰二院續映，至請觀衆注意爲荷。
敬告仙樂戲院觀衆
大鵬影業公司敬啓　一九六三·四·一

買唱機攝錄機 我
名廠唱機 卅六元起 平過港九 款式全港 最多價格 最廉數據 參觀比較
大道中137號 廣安大廈501號
啓泰行

版電新天
電話 444658

記北梁
電話：447836
大道中352號
精進布廠

小腸氣帶　殘廢病輪車

美英 耳聾機

招請司機

遺失聲明

分類廣告
每行二毫 五行起碼
七六六九八〇

中醫師 朱鶴齡
診所：北角英皇道三二一號
皇冠大廈三樓G座
應診時間：上午十時至一時 下午四時至六時

頑癬

胃痛

曾定時春 父子中醫 新法針灸 立治頑面

明新花店

一個自殺的鍍員（上）

耳鼻 喉科 頸癧 痔漏
蔡氏中醫診所（增設）專門外科夜診

風濕藥之王 風濕精乃風濕
用者稱頌
蔡書超

遠東健康院
皮膚 風濕

民間醫藥談 作者中醫鐘庸
氣功與藥物綜合治療
哮喘 風濕 根本全愈 衛養衰弱 可復健康
鐘庸門診
工人學生 按月收費

本報澳門分銷處

潘柏胃靈丹
頑疾驗方

# 粵片好戲連台

方君

打從今年開始，粵語片出現了一個良好的形勢，在推出的影片之中，有好些影片的賣座都不錯，比方「金石盟」、「金玉滿堂」、「海」、「牽到人間」、「金夫人」、「萬劫驚魂」、「千金之女」等，收入都在二十萬元左右或超過此數，並且不是甲片收得，而相隔一段時間，乙片才再賣座，而是在同一條院線上一部接住一部的「收得」。這說明是觀衆皆撐，使得製片人大爲開心。

現在，又有幾部比較有把握賣座的影片要相繼推出，這裏分開來談談。

「情之所鐘」

「情之所鐘」是光藝公司的出品，已在上映，是由楚原編導，謝賢、江雪、南紅、李清、王偉等主演。

這是一部愛情片，也是一部關於愛情偶然的影片。片中兩對男女，一對是謝賢和江雪，一對爲王偉和南紅，他們都不是稱意的結合，只因南紅誤解了「知恩報德」的古訓，將自己辛辛苦苦培養起來的愛情，用自己愚蠢的行動（讓愛給江雪）毀滅了。影片通過了這些事件，說明了愛情不同於別的東西，可以拿來交換，或是讓來讓去的。

「女人世界」

跟「情之所鐘」上映的，是僑鳳公司的「女人世界」。這部片子由周詩祿導演，張活游、呂奇、夏萍、楊茜、方華、關雲鵠等主演。

「女人世界」是一部喜劇。在片中，張活游和夏萍，呂奇和楊茜是兩對夫婦，男的沉迷賭馬，女的醉心賭博，終於張活游將自己的家財輸掉，呂奇將自己的積蓄輸掉，妻子遠離他而去。就這樣，張活游和呂奇都感到賭馬之不該。這也是本片所要表現的主題。

同時，影片還嘲諷了鄰居流氓類人。他假裝正經，口口聲聲反對賭納妾，但背地裏卻金屋藏嬌。最後他被妻子「賭贏」，做了個床底老鼠，令人笑破肚皮。

# 娛樂

「含淚的玫瑰」

「含淚的玫瑰」繼「女人世界」上映，時間在四月十一日。這部片子是鳳凰和南紅組織的玫瑰公司的創業作，由南紅監製，楚原編導，張活游策劃，謝賢、南紅、胡楓等主演。

「含淚的玫瑰」所描寫的是兩個藝家同時愛上一個女子的故事。這兩個藝家分別由謝賢和胡楓飾演，他倆代表着兩種不同的藝術風格，因此遭遇也不同，胡楓雖有着極高的藝術才能，卻受到社會的歧視，使得他窮途潦倒。至於那位女子，則由南紅飾演。

「雙玉蟬」

「雙玉蟬」將是新聯公司的古裝片。這故事發生在「情」與「義」之間抉擇，劇中的主人翁都是好人，只因不合理的封建婚姻，使到他們受害。情節曲折離奇，令人意想不到。本片由左几導演，白茵、江漢、陳綺華、司馬華龍等主演。

「大富之家」

「大富之家」所上映的院線是粵片第四線，該線由新世界、金華、國泰、鳳凰、光明、皇宮、英京、麗城、美華等九家戲院組成，另外還有仙樂和一間新戲院，前戲院之多，以這一條院線爲冠；而「大富之家」映期，也定爲十四天，創造了粵片首期上映天數最多的紀錄。

以如此龐大的陣勢，是由於它是粵語片第一部彩色寬銀幕電影，且故事風趣，頗得觀衆歡迎，自是意中事。

「大富之家」由秦劍導演，吳楚帆、張瑛、林鳳、上官筠慧等主演。林鳳在片中，一人分飾兩角，一個是女教師，一個是撈女。因爲她們是孿生姊妹，但遭遇不同，以致引出許許多多的笑料。這部影片，是會受到觀衆歡迎和電影界中人士所重視的。

# 京劇談薈

## 連台本戲「宏碧緣」的演變

·仰虬·

有一個取巧法子——老共舞台還對外不寫頭本、二本、三本、四本等，一開頭就出頭、二本併在一天演，等觀衆聽爲兩本。於買一送一，總得便宜，有部份觀衆很受此「頭二本」三個字的影響，瞧樣老共舞台的錢就夠賺的了。

演到老路第四本，老共舞台照例貼出「七八本」，有些觀衆認爲老共舞台的「宏碧緣」已追出大舞台。但是大舞台做出牌子，根深蒂固，經得起風浪，他們真正的第七本，並沒受甚麼影響；再加有生力軍白玉崑叫座，更有意把第七本盡往後捺，看老共舞台的十三、四本從何而來？這個耗勁兒可長啦，老共舞台在字面上跑在大舞台的前頭，事實上反被大舞台遠遠拋在後面，每本被大舞台拖得精疲力倦。

於是，老共舞台想出了一個極可笑的辦法：推到第七本，登報聲明過去兩本一算，從這本起，一本就是一本，合算過去十二本打一個對折，計六本，這一本承上啓下，正式是第七本。

老共舞台在演「宏碧緣」時期，由於筱桂紅的去世，上座頗受一些影響。——筱桂紅姊妹四個，筱桂紅行二；姐姐筱月紅，演鬚生；妹妹筱香紅、筱菊紅演旦角。父親花旦曹玉堂，在茶園時代挑過大梁。桂紅是父親親手教出來的，在老共舞台以閨門旦冠蓋羣芳。不幸演到二本「宏碧緣」，一病不起，玉殞香消。老共舞台邀十三旦抵抗，可是觀衆看慣了筱桂紅的神清骨秀、輕描淡寫的風格，對於十三旦濃裝艷裹、肆意求工的梆子風格，不大歡迎，座況頓落。

再換的角兒是張文艷，以艷冶深刻取勝，結果站定腳頭。後來同台的女演員還出不少，惟有她砥柱中流，一個衙直演到她結束舞台生涯爲止。

「宏碧緣」第四個時期，是所謂新共舞台。地址在今延安路大世界東首。

由趙如泉領銜排演。趙如泉原先搭四馬路天蟾舞台，同班演員有李桂春（即小達子）、金素琴、李少春、周麟崑、高雪樵、陳雪艷、趙旭卿、金少賓、張桂軒等。有一天，李桂春爲了派戲問題，和趙如泉的兒子趙東界口角，竟至動武，雖然經過排解，口頭上言歸於好，可是心裏終究存在着芥蒂。到底，趙家父子辭班，搭入共舞台。

新共舞台「宏碧緣」的編劇，從頭本到八本，大部份照大舞台的老腳本；第九本起，楞插入不少杜撰故事，和移植了聯聯戲（京劇）的「馬寡婦開店」，加在裏面。其實「馬寡婦開店」是一齣古老的梆子戲，又名「天開榜」，內容是狄仁傑赴考不中，上蒼因他能見色不淫，保全了馬寡婦的貞節，才讓他題名金榜的因果故事。（九）

# 紅肚兜只兩人　寫保證無雙胞

△吳家驤導師在導演，第一部「人之初」拍就，在「電懋」試過片，據說拍得好管；但第二部開「紅肚兜」却有點開頭，由於專光要上菲律賓去，趙書要演出「電懋」別的新片。

這部「紅肚兜」，據吳家驤說起劇情及演出形式，人們覺得這不但是創試，且屬「冒險」，由於畫面上，只有兩個人，就算一對孔雀，看南小時也要膩也——但日如果拍成，想必會引起許多同業的「研究興趣」。

▲「東寶」和「電懋」據說將要合作第四部片，劇本是此地易文所寫。本來，「傳統合作精神」是要香港女明星去日本的，但是，這一部却不同。——將由寶田明來港拍演，而女主角不再是尤敏，屬甚麼了。——換換面口，這是「東寶」早有此意的，由於「香港之星」在東京上映，成績遠不如「香港之夜」，東寶公司有紀錄在案。

葛蘭、寶田明合作了，前傳葛蘭將與三船敏郎合作，「果然」未能成功，三船敏郎倒是「好大的架子」！（耳食客）

對鏡自照的新娘子毛妹

# 快馬加鞭　邵氏「梁祝」即推出　爭拔頭籌

云云

「邵氏」跟「電懋」鬧雙包的影片——「武則天」、「紅樓夢」都只得個「輸」字；「電懋」放棄拍製這兩部片後，只剩下「邵氏」演獨腳戲，雙包也就變成了單包了。而真正鬧成了「雙包」的，卻是「梁山伯與祝英台」。

根據過去的經驗，由於市場關係，雖有一方放棄原定的計劃的，因此當「邵氏」宣佈拍「梁祝」之後，影圈內曾有人估計可能任何一方面會放棄。沒料到電懋的衛星公司「國泰」按兵不搁，於是「梁祝」雙包成了定局。

其實「梁祝」這個故事也不止一次搬上過銀幕，越劇、潮劇、粵劇的「梁祝」都已先後在港九上映過，「邵氏」跟「國泰」的「梁祝」，由於都是國語片，又是兩片皆唱黃梅調，再加上梁山伯一角也是由女演員反串，因此才被視爲真正的雙包片。

「邵氏」由於拍古裝片的飾件如服裝、導具的飾件較齊，再加上「波士」一聲「馬前」令下，以致「國泰」的「梁祝」落後了一步。「邵氏」的「梁祝」，定期四月上旬推出，據說邵氏「波士」邵逸夫看過試片之後，甚爲滿意，因此急煞了宣傳部的職員，爲了一戰好而不收得，那宣傳就落在宣傳部門頭上了。何況「梁祝」的映期又剛巧碰上「碧玉簪」，爲了加強效果，金錢在戰場裏擲，寫了一首「大學之道」，把「大學之道」、「詩經」裏的句子都引用進去了。而且「邵氏」的所有演員去客串學生，丁寧、莫愁、李香君、顧媚、唐丹……這些女演員全部易釵而弁，至於關山、喬莊、張沖……這些如假包換的男演員，更是無一漏網了。

據說兩部「梁祝」的劇本都在高度保密的情況下完成，非場上工作人員不得知，反正「邵氏」的「梁祝」就快上映，欲知詳情，月內就可見分曉了。但萬變不離其宗，故事情節大致如此這般，相信只是些「保密」的，「花招」而已。

邵氏「梁祝」的花招，把旗下的演員，大多收入這一鏡頭中。

# 和路迪斯尼新武器　乞丐王子辛史高尼

林琴

和路迪斯尼愛用小演員拍戲，而事實上他還有兩手，給他發掘出來的童星有希莉米路士、基蓮郭可倫、凱莉、安妮蒂等等，其中一些已經成名了，像希莉米路士，不久以前來過香港、日本等地，不是相當受人歡迎嗎？現在，和路迪斯尼又給我們介紹一個小演員了，他的名字叫辛史高尼，是影片「乞丐王子」的主角。

辛史高尼原籍澳洲，生長於一個浪漫演藝的家庭裏，父親是小提琴家，母親是演員。他幼年的時候，在澳洲就拍過兩部片：「南海獵奇」和「期米和鼠」。四年前他們舉家遷往英國，隨雙親的轉移，那時才十一歲的辛史高尼便在英國拍電影、電視，從此他的事業節節上進。

「乞丐王子」這個由馬克吐溫作品改編的劇本，可說是人選問題一直傷透腦筋，決定在英國找一個十多歲的男孩子擔任很吃重的角色——既是王子，又是乞兒。沒有相當經驗的人物是有困難的。辛史高尼走運——也可以說是和路迪斯尼走運，在電視觀衆中，導演發現了這個人才。於是邀請他到片場試鏡，一試就合了。

在影片中，辛史高尼要飾王子與乞兒兩個身份完全不同的角色，更難爲他的是要求他以王子身份扮成乞兒，又以乞兒身份扮成王子。這正是擔演得好的地方。但辛史高尼並沒有給這重重困難嚇倒，而且演得頭頭是道。當這部片上演的時候，我們就可以看到這位小演員的精采表演了。

童星辛史高尼

# 娛樂手記

## 毛妹抱恙成大禮

每逢遇到朋友過生日，想選份能使對方滿意的禮物，已經夠使我傷透了腦筋，何況碰上朋友結婚？從收到毛妹卅日結婚的請帖起，就一直盤算買點什麼好呢？送結婚禮物，日常用品太俗氣。跑了幾家公司都挑不到常意的，結果還是看中一個貼照片的相冊，是綠色底邊上金色的花紋，中間還有東印忘我花，就讓他們把婚禮、蜜月旅行中的照片都貼上去，倒是件挺有意思的紀念品。

卅日那天中午去到毛妹家時，迎新娘的香車早已停在門口，心想那有這麼性急的新郎，離行禮時間還有三個多鐘頭啦！進到小花園裏，一幅貼着「之子于歸」金字的大紅喜帳，把個花園佈置得喜氣洋溢，滿屋子花香撲鼻，只聽見丈人翁家仰安的聲音，原來是用電話在吩咐半島酒店安排茶會的事。

進到房間裏，見新娘子毛妹對鏡在梳妝，有點精神不濟。我道：「嚇！新娘子躲在房裏嗎？累啦！」

「還說呢！昨兒突然病了，我醫生打了兩針，燒還沒退啦！」難怪毛妹還沒打扮好，原來是病了。摸摸她額頭，還有點兒發燙。

「騙會嗎，不然怎麼支撐到下午呢！」我從她梳台上拿起布鬧數教授給她的化妝時間休息一下，毛妹卻搖頭說：

「看來時間已經不夠，她許上教堂會遲到了，哪有時候休息呢？」

可不是嗎？原定是三點鐘行婚禮的，結果新娘子果然遲到了十來分鐘，四位分別穿着淡紫、鵝黃、蔚藍、淺綠色紗裙的伴娘，簇擁着穿着雪白婚紗的毛妹一從車上下來，就陷入「鎂光燈」們的閃光燈陣中。石慧、夏夢、韓萍、平凡、蘇秦都趕到教堂參加婚禮；陳思思、王葆真、高遠……一大羣知早就在半島二樓等新人了。陳娟娟坐在陳廣泉一桌跟梅超勁，與楚帆中英雙語並用，當上了茶會的司儀人，並祝一對新人白頭偕老。

拔萃書院的那位歷史教師司馬烈雖然是英國人，却用咱們的國語致賀詞，新郎繆本標在致詞時用的是英語，他在「楊乃武與小白菜」一片中剃成了光頭，現今頭髮還沒長長，進至內又不能戴帽子，卻會開始徵他跟隨冰的觀感，然在翻帥之前，每隨地摸摸光頭才下舞袖啦！

# 三李偷神

子鋒文　祝水圖

（一八九）朱有財聽說有利可圖，心裏就活動起來，他低聲問道：「是宗什麼生意，要多少錢？你說說看。」

小川嘻笑，想道：「你這小子見錢開眼，果然不出山人所料。」他有心不立刻明白地告訴他，便道：「這裏不是說話之所，不過我可以告訴你，這種生意不是賺千兒八百的小生意。如果你有意再跟我合作，明天晚上，你到這個地方來找我，我再跟你詳談。」他伸手遞給了他一張卡片，上面寫着他住宿的旅店的地址、房號。

（一九〇）朱有財很高興，他對他這位昔日的上司辦事的魄力是一向很佩服的，再說，他對神祕的那份工頭的職務，實在已經膩得厭煩了，他是決心再跟日本人小川去碰碰運氣。這樣，在第二天晚上，他果然到小川指定的酒店去。

（一九一）在酒店的豪華房間裏，朱有財會見了小川和另一個日本人矢田久夫。這是個乾瘦的小老頭子，有着一雙和小川一樣的老鼠眼睛，不大愛說話，總是窺窺測測地打量着對方。

朱有財再一次地陳述戰爭時的經歷，直到聽中大顏夥滿意，他們才向他說明了計劃和任務。

# 神秘女郎

松本清張著　梅山譯

十八、新娘子不知所終

事務員似乎有意打一個轉，探長制止了他。

「四三一號房，這是新婚夫婦的房間。」昨天晚上，自己看錯房號，差一點誤闖進去，正是這對新婚夫婦的房間。——昨天晚上，幸虧沒有打開這扇門。若宮四郎靠近房門，望着房號。探長從桌子抽屜裏取出一張片紙。若宮四郎連忙趕去。

「探長，有什麼？」「不必太高興了。」「給我看一眼。」

「不，沒有辦法，不必驚慌。」探長說。

「看看當然也好，是他太太的留言……」

「這遺書？」若宮四郎大感意外，望着探長。

「不，不是遺書，只是留言。你看看吧。」

探長對於不捨的若宮四郎只有苦笑，一邊手把紙片遞到他面前。

是旅館備用的便箋，上面用鉛筆整齊地寫着：

「由於某種情勢，我能按照通知前往現場，我猜測，死者即是我丈夫。雖然是我丈夫，也不能前往收屍——」若宮四郎爲之一驚。

……

他將紙片交還探長，逍遙的妻子。

陷入沉思。沒有人送行的新婚夫婦，在旅館大廳裏，兩個人之間也冷冷淡淡……

探長走到床邊，探身取出一個西裝盒。盒上堆着西裝。若宮四郎望見，不覺「啊」地一聲。

但是，若宮四郎無陷在東京車站上，還是在旅館大廳上，看到新郎都是穿褐色西裝而沒有西裝。

「換西裝？」「西裝嗎？」若宮四郎詢問探長。「誰的西裝？」探長能道。「在旁邊換下的西裝。」

探長說：「也許是把行李寄交行李房了……」「沒有，這個房間的客人一件行李也沒有寄交。」

若宮四郎在東京車站和這家旅館看到的「寺田猛郎」都是穿着淺褐色西裝，當然，他穿的却是黑色西裝，房間裏却沒有，一定是新娘子「寶奈」帶走了。

若宮四郎想起西裝盒盒蓋，果如所料，上面並沒有西裝店的商標。這樣，不妨如此推算——

# 小說林

## 紅河營寨

安南公主跟劉永福的故事

舒遠

五、迷路竟遇黃虎門

瑞光公主却是一直躲在樹上，沒有下去，她只知道是因爲農秀業對阮王朝的關係，沒有搞好，她要迴避農秀業的，便也不勉強她，自顧自的只顧聞農秀業打河陽的經過。原農秀業說，劉永福親到頓關，是循江邊的山徑，穿過十三個前往的。在頓關進攻黃旗軍的鋼寶陣地時，被黃旗軍的火槍打傷右腳眼，子彈嵌在骨裏。幸得清軍援應大銅炮，才得轉敗爲勝。

「那黃旗馬沒有上陣嗎？」

瑞光公主一懍，忙側耳諦聽，心想：「大娘怎麼還叫他做黃旗馬呢？」

「紅死人！」只聽得吳鳳典代答道：

「黃旗馬一見劉永福受傷，他便怕了，立即帶殘兵回興化。留下我和楊仁探爐劉永福。哈，我們劉永福可不像他那樣的懦怯，劉永福傷了腳，走不動了，却喊嘴叫人拾個山兜來坐，他也要打仗哩。從來就不曾見過這個打仗法。我們便都勸阻他不要冒險，傅細由兄弟們拚死也要打破鋼寶的敵陣。那時候是士氣激昂，創晚便組成七百人的敢死隊，和一千個安南兵，分頭摸入黃旗陣後方猛撲，大砲轟轟隆隆的，總督旗軍背後過去，三更時分，便佔到了敵陣。敵人紛紛潰船而逃，他們有十幾條大船，却有七八條因一下擠上了太多的人，又過瀉水急湍湧，沉到河中放翻，嚇得賊寨三魂去二，七魄失五，頭輪四雞不在其中，却是只見他們賊渠，全逃網鏈，七八鏈點，在河心搶先逃後，沉入水晶宮去了。他們的將高頭目是白長九的死屍，向興安報擄。如不是那時下起大雨來，我們一定捉到頭輪四哩。」

吳鳳典大聲笑笑，他的神態，形容得生龍活虎，使聽的人好像身臨其境。人人都被他吸引着，只有鳳娘，她是個輸四黨裝的女兒，雖然她親爹爹，不滿父親所爲，可到底還有父女之情，她聽到父親敗得那麼狼狽，心裏十分難過，只有咬牙含淚，悄悄的背轉了臉。花鄉玉卻知了她的心事，握了她的手，低聲道：「姐姐，他們是和你好鬧搗嚇的，一面眼角打着你，相信他還未有甚麼。」

黃國興嘻道：「你說什麼？這與我何干？你中意，你嫁他好了。」說着一手推開了花鄉玉，衝出人叢，走到遠處去了。瑞光公主看着，不由的同情起來，便也悄悄的沿着劉遞後，才跳下來，跟着進屋，只見黃國興投身竹椅上，掩面便哭。瑞光公主上前撫着她的秀髮道：

「妹子不要難過，你的爸爸並沒有給提到啊。」

黃國興道：「那有什麼不同？那些人俾下了天羅地網，牡丹社的藏身處，也給他們知道了。我不知道如何是好？我的命好苦，偏偏有這樣的父親！」（八三）

## 一月完小說　妖船

西門穆

十八、老闆的情婦

「不錯，我懂得時：「例如一男一女，由邂逅而認識，成了朋友，然後，再互相戀慕……這期間，經過了多少日子，也演變了多少時間，既然到頭來終歸要上了，何不一見面便要上了呢！」」白麗娟道。

「這當做出許多鏡頭。」林柏生說。

「你要聽我再詳細的解釋麼？」她嫵媚地一笑，竟然拉了林柏生的手，把他拖進房內，在一張長沙發上坐下來，她坐到他的身邊，親暱地倚偎着他。

林柏生暗地吃驚，他沒想到這個住在山後別墅的女人，竟是作風這麼大膽，白麗娟把頭枕到他的肩上，媚聲說道：

「現在，你會覺得我說的是對了！」

「我只覺得下邊有人開門。」林柏生說：「那怕是怪人翻老伯回來啦！」

這是林柏生在扯謊，但卻把白麗娟嚇了一跳，側耳傾聽，便站起來道：

「我要走了，我由後梯走後門，剛才，我是從後門來的，我有這兒後門的門匙。林，明天見！」她匆匆的走出房外。

林柏生倒抽一口涼氣，他依然坐在沙發上，他在奇怪，爲什麼他竟抵抗白麗娟的誘惑了？腦海中現出一個影子，那是鄧翠明，他明白了。

忽然，他聽到有一陣樓梯上的腳步聲。

那腳步聲走到他的房門前停下來，跟着是輕輕的敲門聲。林柏生詫異地想：難道她又走回頭了？

「誰？」他問。

「是我，林先生。」竟然是怪人翻老伯。他眞是沒有想到，他扯扯衣裳，他忙去拉開房門，怪人翻老伯閃了入內。

「還沒有睡？」翻老伯問他。

「我習慣了午夜過後才睡的。」林柏生答。

「也許，你是寫了……」

## 過客

十八：找尋奇勒的行蹤

「奇勒，胡大姐你是朋友，還是同事？」我問。

「是同學，朋友，以及同事。」周曉蘭說了。

「你擬把移民局的官員一樣。」「不，我想要幫忙你。」我說：「你們這樣可以到移民局問問去，他有沒有來，讓我知道。」

「你有辦法可以打聽嗎？他們當然有權拒絕告訴你。」我說：「但我們也有方便的一點，因爲公司常常與移民局接觸的。」

「好了！」她高興地說：「那就最好不過了，我拜託你了。」

「這就是說，我想一下，奇勒胡大？」「是，而不是那個電影明星。」周曉蘭說：「你要找的是奇勒的行蹤，就沒有什麼作用。」我無非想在他那裏問奇勒。

我不知她和奇勒的關係，也不明白她爲什麼事追蹤他到東方來。過往的總是不應當注意的。以往我也從不過問，我只是導遊，我的職業上對馬鍾這那樣的問題瞭解的情形也很少，而現在我却有一份好奇。

「你在想什麼？」她看我好半天才說話。

「我在想你一個人，明天要去那裏。」

「不，」「我只是想一下，我一個人遊覽，那麼你要我現在陪你到哪裏？」

「你捨不得我走了？」她笑了笑。

「好吧！」我吁一口氣：「明天我一定設法找到他。」

「現在，我當你也該同去休息了。你想在頭一天就把這個小地方都看完了嗎？那末我的職業就大受影響了。」

她笑着，我們叫船遊湖，對遊風景的興趣，她還是很濃，她坐在小船上，划船姑娘在水上吹來的鮮艷的花……

我扶着她上岸，叫了的士送她到碼頭，一直遊過海，她沒有不絕地說着許多話。也許今天她喝了不少酒，顯得特別輕鬆。我們從尖沙咀碼頭步行到國賓酒店，她在路上用跳舞的步法走着，鼻子裏還哼着流行曲，到了國賓，我正要道晚安，她忽然說：

「今天晚上我應當給你多少錢了。」

## 梅嶺道人來到鷄鳴寺

友聲雜寫　張友鸞

一九四八年四月一日，「南京人報」登出了一段新聞，大意說的是：本報記者昨天前往鷄鳴寺，在鷄鳴寺樓上，遇見一個鶴髮童顏的老道，身披青衲，面色紅潤，銀髯飄飄，身旁有一個布袋。記者上前和他攀談，問他高壽多少？他說：「九十五歲。」隨後不用介紹，他就說出記者的姓名、年紀和工作機關。記者感覺奇異，再問他的術，他與不答，只好轉問廟裏和尚。和尚說：「老道自稱，從梅嶺而來，號名『梅嶺老道』，別的也不肯說。他吃飯，專吃金屬物品。他身旁布袋裏，裝的就是一些常吃的破銅爛鐵。」當時人叢中有一位家住成賢街的某太太，從袋中掏出一把鑰匙，作為布施給老道。老道笑而納之，隨即放進嘴裏，咀嚼有聲，徐徐咽下。老道說：「我從不吃人間烟火，已經五十年了。」另有身穿中山服的三個人在旁觀看，正自驚奇，那老道却指出那三人是「國大代表」，並一一說出他們的姓名和所得票數。三位「代表」都莫名其妙起來，都說老道是神算。聽說老道今天下午就要離開南京，問他去向，笑而不答。新聞到這裏為止。接在新聞後邊還有一張照片，一位老人，頭戴風帽，手持龍頭拐杖，儼乎有點仙風道骨的樣子。

這則新聞發出來不打緊，第二天上午，鷄鳴寺裏，就來了成千的人，從早上六七點鐘起，一直鬧到中午。山腳下擺滿了人力車和汽車。有官太太，有軍人，有紳士模樣的人，有從鄉下趕來的；有的還不過是好奇想看個究竟，有的却誠心誠意想請教這位老神仙。「刑警隊」和「東區警察局」，竟有出動人馬，由分隊長和科長率領，前去調查那老道的來路。到了那裏，不見老道，就去盤問和尚，要他交出來。和尚是「丈八金剛摸不着頭腦」，他越結結巴巴，別人越是懷疑。幸而報社得到消息，趕快派人告訴和尚，說這是「愚人節」的新聞，當不得真的。和尚把這話說了，有的人一笑而去，有的人却認做是和尚的推託之詞，向那些神秘往返的人說明，還是紛紛議論不已。

第三天，報上用抱歉的態度，向那些往返的人說明，「梅嶺老道」實無其人，只不過因為時值「四月一日」，編造一個謊，考一考讀者：看出那是個謊，可以笑一笑；如果竟然相信了，在大好的艷陽天氣作一次郊遊，也是好的。最後又鄭重地說：「越是不合情理的謊言，越容易使人受騙。如果受騙僅止於郊遊一次，那還罷了；而另一些謊言，其目的却險惡如此。所以我們一面覺得，新聞界本身，固然要『講』、『報』；而另一面，讀者讀新聞時，還必需具備應有的冷靜判斷，才不致於上當。」當時所謂「國民大會」正在開會，黑暗腐朽，因之，這些話也並不是無所指的。

至於那張老道的照片，說來可笑，原來是利用舊劇「清宮外史」中扮演劉王的劇照，那些粗心的人，却一個也沒有察覺。

## 世界第一個大圖書館和挪亞方舟的故事

江永流

許多人都知道亞述巴尼帕圖書館（建立於公元前三〇八年）是古代世界最大的一個圖書館，但是也許沒有多少人知道在亞歷山大里亞圖書館出現之前，在亞述的京城尼尼微王宮裏的圖書館是世界上第一個最大的圖書館。它是由亞述王亞述巴尼帕（公元前六六八—六二六年）建立的。圖書館裏的書當然不是現在我們讀的印在紙上的書，而是刻在泥版上的書。這些泥版上的字，像楔子，因此叫作楔形文字。

在建立這個圖書館的時候，亞述巴尼帕派遣人到各地收集「書」，或者是由官員們帶領一些抄寫匠把原書抄下來。現在還保存着他的一封指示他的一個官員到巴比倫搜集書版的信：「你在接到我的信的一天，帶領舒馬，他的兄弟貝埃瑟，阿普拉，以及你認識的波爾西巴的工匠們，把他們家裏和埃薩吉拉廟裏的書版全部收集起來……把在亞述沒有抄本的寶貴書版找出來帶給我。我現在寫信給廟的管理者和波爾西巴市長，讓你，薩西姆，把書版存放在你的倉庫裏，不許任何人拒絕把書版交給你。如果你知道有合適王宮用的任何書版或儀典，把它找出來，保管好並送來這裏。」

無數的學者和抄寫匠為亞述巴尼帕服務。在他們的幫助下，他建立起一個容納了他那個時候的全部知識的圖書館。藏書範圍很廣，包括宗教，天文，數學，哲學，文學，學校課本，王朝名錄，歷史記錄，政治性的布告。

尼尼微在公元前六一二年為迦勒底人所攻陷，全城被毀，萬「卷」藏書埋在王宮廢墟裏。一直到十九世紀中葉，考古學家們才在尼尼微廢墟中把這些非常寶貴的藏書發掘出來。

在藏書的文學部分中，最使人感到興趣的是一篇史詩，叫作「吉爾加米施史詩」。吉爾加米施是傳說中的一個遠古的國王，史詩中敍述他一生的英雄事蹟，作了許多有益於人類的大事業。詩中還寫出他與永生的問題。這是一篇思想性和藝術性都很深刻的作品。它是公元前二千多年以前蘇美爾人的傳說，後來經過歷代加工，在公元前二千紀成為一篇完整的史詩。這部史詩中有一段有趣的傳說……[illegible]

## 大公園

## 狗肉將軍正傳

叔文

### 投身綠林大學　從此官運亨通

……[illegible]

## 早點

### 思徐

### 劊子手領獎

印度國防部長恰范說：「印度軍隊在剛果所做的事是出色的。」

正因為如此，甘尼迪才會給咱們頒獎吧。

### 此如績手

……[illegible]

### 木偶戲劇

……[illegible]

## 呼吸雖停止　器官尚生存

……[illegible]

## 愚人節風俗雜談

元丁

……[illegible]

## 看吳廷捷畫展

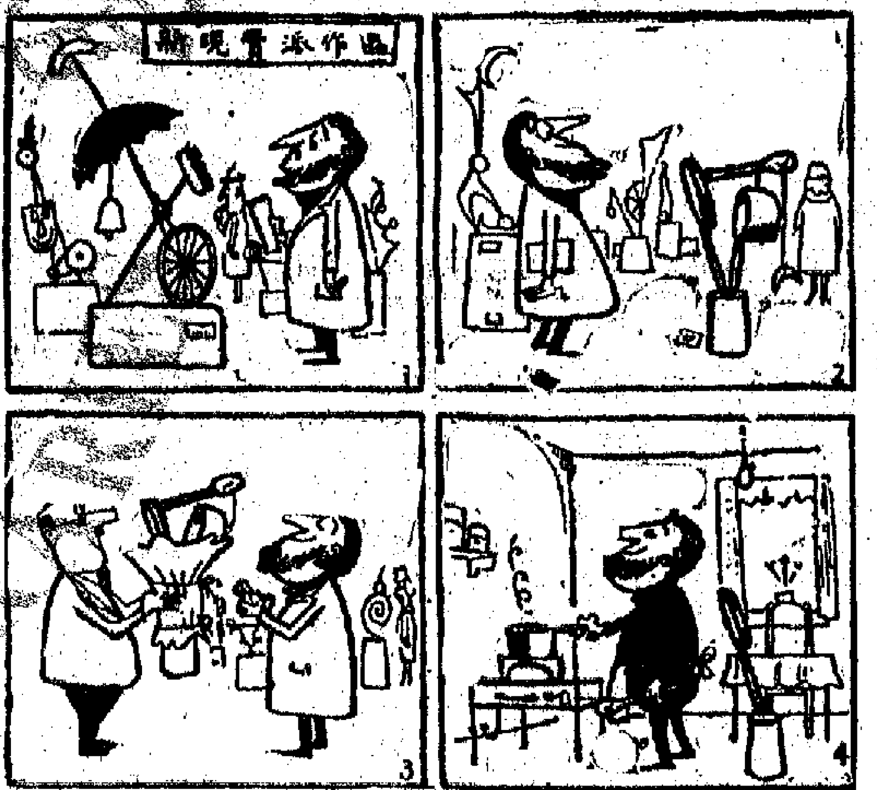
廬晦

……[illegible]

## 也談「愚人節」

余向陽

……[illegible]




## 大唐游俠傳

梁羽生

### 第二回：喜結英豪　唐劍客　奇聞貴妃洗兒錢

那老叫化在段珪璋的背心輕輕一拍，段珪璋張口噴出一大口血來……[illegible]

## 薛氏双姝

……[illegible]